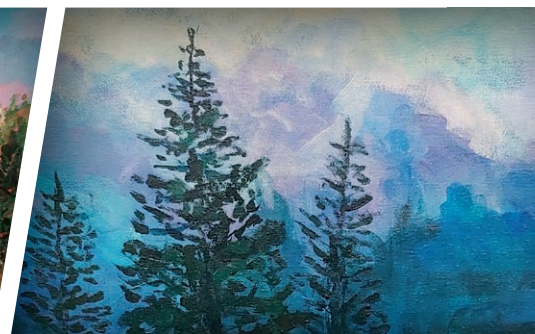


## *Ukryte talenty w Gminnym Klubie Seniora*



### W numerze:



Święto Plonów  
Gminy Wólka

str. 18



Stan realizacji  
inwestycji

str. 4



W gminie Wólka  
jest najlepiej żyć

str. 16



Zmiany zasad  
odbioru odpadów

str. 11

# SPIS TREŚCI

## INFRASTRUKTURA I INWESTYCJE

Stan realizacji inwestycji gminnych	4
-------------------------------------	---

## RADA GMINY WÓLKA

Działalność Rady Gminy Wólka	5
Kontrole odbioru odpadów	6

## SOŁTYSI

Zebrań sołeckie - wrzesień 2020 r.	6
------------------------------------	---

## FUNDUSZE ZEWNĘTRZNE

Centrum Kultury w Gminie Wólka - Tradycja Kultura Nowoczesność	8
--	---

## KORONAWIRUS

Zasady funkcjonowania Urzędu Gminy Wólka	8
--	---

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Zmiany zasad odbioru odpadów	11
------------------------------	----

## OGŁOSZENIA

Nieodpłatna pomoc prawna	11
Powszechny Spis Rolny 2020	12
Karoland - wspianały świat Karolka	12
Gmina Wólka pod Biało – Czerwoną	12
Uwaga! Mieszkańcy, którzy mieli zamontowane kotły na biomasę w ramach projektu pt. „OZE w gminie Wólka - montaż kolektorów słonecznych i kotłów na biomasę” - Pamiętajcie o przygotowaniu instalacji do zimy!!!	13
Zgłoszenia awarii kolektorów słonecznych i kotłów na biomasę	13
Instrukcja zgłaszania usterek instalacji fotowoltaicznych	13

## POMOC SPOŁECZNA

Choroba alkoholowa	14
Bądźmy uważni	15
Liderzy Kooperacji	15

## EWIDENCJA LUDNOŚCI

W gminie Wólka jest najlepiej żyć	16
-----------------------------------	----

## KULTURA

Święto Plonów Gminy Wólka 2020 - przeżyjmy to jeszcze raz	18
Ukryty talent	20
Historia zatoczyła koło. Wspomnień czar	20
„Mała książka - wielki człowiek” w bibliotekach publicznych gminy Wólka	22
Nowe zasady korzystania z bibliotek publicznych obowiązujące w związku z epidemią COVID-19	22
Zakupy nowości wydawniczych ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego	23
List do św. Jana Pawła II od mieszkańców gminy Wólka	23
Tajemnica Róży – wyprawa po stuletni skarb	23
Przysłowia ludowe	24

## EDUKACJA

Zespół Szkolno - Przedszkolny w Łuszczowie - Szkoła Podstawowa im. św. Jana Pawła II w Łuszczowie	26
Zespół Szkolno - Przedszkolny w Łuszczowie - Samorządowe Przedszkole „Tygrysek” w Łuszczowie	28
Zespół Szkolno – Przedszkolny w Pliszczynie - Szkoła Podstawowa im. Róży Kołaczekowskiej w Pliszczynie	29
Zespół Szkolno – Przedszkolny w Pliszczynie - Samorządowe Przedszkole „Pliszka” w Pliszczynie	32

Zespół Szkolno – Przedszkolny w Sobianowicach - Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Kościuszki w Sobianowicach	32
Zespół Szkolno – Przedszkolny w Sobianowicach - Samorządowe Przedszkole „Stokrotka” w Sobianowicach	33
Zespół Szkolno – Przedszkolny w Świdniku Małym - Szkoła Podstawowa w Świdniku Małym	36
Zespół Szkolno – Przedszkolny w Świdniku Małym - Przedszkole „Tęczowy Zakątek” w Świdniku Małym	37
Zespół Szkolno - Przedszkolny w Turce - Szkoła Podstawowa w Turce	38
Zespół Szkolno - Przedszkolny w Turce - Samorządowe Przedszkole w Turce	40

## SPORT

Rowerem przez świat	42
Turniej piłki nożnej „Sportowe zakończenie lata” w Łuszczowie	42
Turniej piłki siatkowej absolwentów SP Łuszczów - Sportowy weekend w Łuszczowie	43
SP Łuszczów w Wielkim Ogólnopolskim Finale 3 edycji Drużyna Energii w Ergo Arenie w Gdańsku!	43
Dzień dobry TVN w szkole w Łuszczowie – akcja „Hala dla Mistrzów”	45
SP Łuszczów w Wojewódzkim Turnieju dzieci w Rugby z okazji 45 lecia KS „Budowlani” Lublin	45



# WÓLKA NEWS



### Wydawca:

Gmina Wólka

### Adres redakcji:

Jakubowice Murowane 8  
20-258 Lublin 62  
tel.: 81 478 17 50  
faks: 81 746 50 01

### e-mail:

gmina@wolka.pl

### Okładka, skład i łamanie:

drukarnia Standruk  
ul. Rapackiego 25  
20-150 Lublin

**Nakład:** 1500 egz.

**EGZEMPLARZ BEZPŁATNY**



## Drodzy Czytelnicy.

Serdecznie zapraszam do lektury kolejnego wydania Wólka News, w którym chcielibyśmy Państwu przekazać jak najwięcej informacji o działaniach podejmowanych na terenie naszej gminy. Gdy podejmowałem decyzję o wydaniu pierwszego numeru naszej lokalnej gazety, byłem przekonany, że będzie ona stanowiła jedynie uzupełnienie podstawowych środków komunikacji, jakimi są osobiste spotkania w urzędzie, w terenie oraz w poszczególnych miejscowościach naszej gminy podczas zebrań sołeckich. Niestety rzeczywistość brutalnie zweryfikowała myślenie nas wszystkich. W dobie pandemii koronawirusa, gdy zalecany jest dystans społeczny i ograniczenie kontaktów międzyludzkich okazuje się, że to co wspólnie zbudowaliśmy do tej pory, czyli wręcz nieograniczona dostępność i możliwość codziennych spotkań muszą być zastąpione przez łączność drogą elektroniczną i różnego rodzaju narzędzia zdalnej komunikacji. Miejmy nadzieję, że ten ponury czas pandemii szybko przeminie i wkrótce będziemy mogli wrócić do normalności. Póki co, niestety musimy działać w warunkach bardzo ograniczonych oraz stosować się

do zaleceń i nakazów naszego Rządu. Z tego też powodu w szkołach z terenu naszej gminy, w klasach 4 - 8 prowadzone jest zdalne nauczanie, natomiast urząd gminy, OPS oraz biblioteka prowadzą swoją działalność w sposób maksymalnie zapewniający bezpieczeństwo naszym podatnikom oraz pracownikom. Jednocześnie informuję, że wszystkie sprawy z zakresu naszej działalności są realizowane bez opóźnień, z należytą starannością i w niczym nie ustępują jakości, którą się odznaczały przed pandemią.

W tym miejscu chciałbym bardzo serdecznie podziękować wszystkim Sołtysom, Radom Sołeckim oraz Przewodniczącą Zarządu Osiedla Borek wraz z Zarządem za zorganizowanie jesiennych zebrań sołeckich, których głównym zadaniem był podział środków z funduszu sołeckiego, który niewątpliwie jest wyrazem potrzeb mieszkańców naszej gminy oraz szeroko rozumianej demokracji lokalnej. Wszystkie zebrania odbyły się bez komplikacji, a protokoły wraz z wnioskami dotyczącymi funduszu sołeckiego trafiły do urzędu w ustawowym terminie. Teraz nie pozostaje nam nic innego, jak tylko realizować w 2021 roku zaproponowane przez naszych mieszkańców zadania.

W niniejszym numerze nie zabrakło też informacji, które są chyba najbardziej pożądane przez naszych mieszkańców, czyli tych związanych z realizowanymi inwestycjami. Bardzo cieszy fakt, że mimo zagrożeń związanych z koronawirusem, udaje nam się wdrażać zamierzone zadania i jest ogromna szansa na wykonanie wszystkich zamierzeń, a nawet rozszerzenie ich o wcześniej nieplanowane. Wynika to głównie z odpowiedzialnej polityki finansowej oraz dużego zaangażowania środków zewnętrznych, w tym unijnych oraz ogromnego wsparcia przez Rząd w postaci „Funduszu Inwestycji Lokalnych”. Na szczególną uwagę zasługuje fakt, że realizujemy obecnie 20 odcinków oświetleń drogowych, tj. ponad 300 opraw ledowych na odcinkach o łącznej długości ponad 11 km. Nigdy w historii naszej gminy taka inwestycja nie miała miejsca. Ponadto in-

westujemy oczywiście w infrastrukturę drogową (w tym chodniki), wodno - kanalizacyjną, oświatową oraz odnawialne źródła energii dla naszych Mieszkańców, jak również uczestniczymy w budowie sieci światłowodowej, która w znaczny sposób ułatwi życie wszystkim, którzy będą chcieli z niej skorzystać.

Z wielką przyjemnością chciałbym Państwa poinformować oraz pochwalić się, iż międzynarodowe jury Festiwalu FilmAT przyznało I miejsce piosence promocyjnej gminy Wólka w kategorii Film Promujący Miasto. Piszę o tym we wstępie, gdyż informacja ta spłynęła do nas, gdy cały materiał do gazetki był już gotowy i niestety nie będzie o tym szerzej wspomniane w treści tego numeru. W tym miejscu warto wspomnieć, że konkurencja była bardzo duża i zostawiliśmy w pokonanym polu wiele znanych samorządów. Jeszcze raz bardzo serdecznie dziękuję wszystkim, którzy włożyli ogrom pracy w to, aby efekt końcowy był najpiękniejszy z możliwych oraz przyczynili się do powstania naszego wspólnego dzieła, które w tak znakomity sposób promuje naszą jednostkę samorządu terytorialnego.

Oczywiście nie sposób nie wspomnieć o całym środowisku oświaty oraz Seniorach, których święta niedawno obchodziliśmy. Niestety, z powodu pandemii, nie mogliśmy się spotkać i w sposób uroczysty celebrować tych niewątpliwie ważnych wydarzeń, niemniej jednak chciałbym złożyć najserdeczniejsze podziękowania za wszystko co robicie, za wszelką pracę na rzecz naszej lokalnej społeczności i wszelkie dobro, które jest Waszym udziałem. Jednocześnie chciałbym Wam życzyć wszelkiej pomyślności, a przede wszystkim zdrowia, które zawsze, ale szczególnie w tym czasie jest wartością nieocenioną.

Życzę miłej lektury.

Wójt Gminy Wólka

mgr Edwin Gortat

GINA  
**WÓLKA**



## Dane kontaktowe do Urzędu Gminy Wólka

Urząd Gminy Wólka

tel.: 81 478 17 50

20-258 Lublin

faks: 81 746 50 01

Jakubowice Murowane 8

gmina@wolka.pl

www.wolka.pl

www.facebook.com/wolkagmina/

www.mylokalnews.pl

Elektroniczna Skrzynka Podawcza:

- /GminaWolka/skrytka
- /GminaWolka/SkrytkaESP

## Stan realizacji inwestycji gminnych

Zbliżamy się nieuchronnie do końca roku 2020, pomimo sytuacji na świecie i w kraju (szalejąca epidemia), mijający okres jest czasem intensywnych inwestycji w gminie Wólka. Wydawałoby się, że trudna sytuacja wyhamuje nasze działania i spowoduje spadek liczby realizowanych inwestycji (o czym zresztą pisałem w poprzednich numerach pisma), jednak dzięki odpowiedzialnej polityce finansowej, ogromnej ilości środków zewnętrznych oraz dużemu wsparciu Rządu w postaci „Funduszu Inwestycji Lokalnych”, okazuje się, że w obecnym budżecie pobijemy kolejny rekord wykonywanych zadań inwestycyjnych. Stan ten bardzo nas cieszy, gdyż w sposób bezpośredni wpływa na rozwój naszej gminy.

O wszystkich inwestycjach informujemy Państwa na bieżąco, gdyż wiadomo, że są one realizowane w sposób ciągły przez cały rok. W tym miejscu przedstawiam kolejne etapy ich wykonywania. Otóż, zakończyliśmy z sukcesem przebudowę drogi powiatowej nr 2224L w zakresie wykonania chodnika o długości 855 m w miejscowościach Łysaków, Sobianowice – etap II (odcinek od km 6+627,32 do km 7+482,85), wartość zadania: 359 380,17 zł, z czego 85% zrefundowane ze środków UE oraz przebudowę drogi powiatowej nr 2224L w miejscowości Pliszczyn w zakresie wykonania opaski bezpieczeństwa (chodnika) o długości ok. 500 m. i wartości 385 360,23 zł.

Do użytku została oddana również droga gminna nr 106113L w m. Bystrzyca, gmina Wólka, o długości blisko 800 m i wartości 447 849,84 zł.



Obecnie trwa budowa następujących odcinków oświetleń, współfinansowanych w niemal 85 % ze środków UE z projektu tzw. „Mobilny LOF” w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych:

- oświetlenie drogowe drogi gminnej KDD-G 106108L na dz. Nr 1004 w miejscowości Łuszczów Pierwszy;
- oświetlenie drogi na działce nr 991 w miejscowości Łuszczów Pierwszy;

- oświetlenie drogowe drogi gminnej KDD-G 106097 na działce nr 290/1 w miejscowości Rudnik;
- oświetlenie drogowe wewnętrznych dróg gminnych urządzonych na działkach o nr 105/2 i 463 w miejscowości Rudnik,
- oświetlenie drogowe ul. Grabowej w miejscowości Turka, os. Borek;
- oświetlenie drogowe ul. Jarzębinowej w miejscowości Turka, os. Borek;
- oświetlenie drogowe ul. Jaworowej w miejscowości Turka, os. Borek;
- oświetlenie drogowe ul. Wiązowej w miejscowości Turka, os. Borek;
- oświetlenie drogi na działce nr 672 w miejscowości Jakubowice Murowane;
- oświetlenie drogi na działce nr 647 w miejscowości Jakubowice Murowane.

Wartość wymienionych wyżej odcinków oświetlenia wynosi ponad 720 000 zł.

Warto podkreślić, że uzyskaliśmy po przetargu ogromne oszczędności, co pozwoliło na zagospodarowanie wolnych środków (również w ramach projektu Mobilny LOF) i ogłoszenie przetargu na kolejnych 10 odcinków oświetleń. Wykonawcy i tym razem zaoferowali bardzo korzystne, niskie ceny, czego wynikiem było podpisanie umów na następujące odcinki oświetlenia:

- rozbudowa istniejącego oświetlenia wydzielonego drogi powiatowej 2224L w miejscowości Pliszczyn;
  - oświetlenie drogi powiatowej 1564L (działka nr 138) w miejscowości Sobianowice;
  - oświetlenie drogi gminnej KDD-G 106055L w miejscowości Kolonia Pliszczyn, etap I;
  - oświetlenie drogi gminnej KDD-G 106055L w miejscowości Kolonia Pliszczyn - etap II;
  - oświetlenie drogi gminnej KDD-G 106099L w miejscowości Pliszczyn;
  - oświetlenie drogi gminnej KDD-G 107375L (działka nr 43) w miejscowości Świdniczek;
  - oświetlenie drogi gminnej wewnętrznej (działka nr 109) w miejscowości Kolonia Świdnik Mały;
  - oświetlenie drogi gminnej nr 112416L (ul. Malinowa, os. Borek);
  - oświetlenie drogi gminnej nr 112414L (ul. Konwaliowa, os. Borek) na działce nr 2812, 2964, 2958 w miejscowości Turka;
  - rozbudowa istniejącego oświetlenia wydzielonego przy ul. Topolowej, os. Borek w miejscowości Turka.
- Termin wykonania powyższych inwestycji

przewidywany jest na koniec listopada 2020 r. zaś wartość podpisanych umów opiewa na 721 960 zł.

W dalszym ciągu trwają też prace budowlane przy rozbudowie szkoły podstawowej w Łuszczowie Drugim oraz budowie żłobka gminnego w miejscowości Kolonia Pliszczyn. Został również zakończony montaż pomp ciepła służących do ogrzewania wody oraz ogniw fotowoltaicznych w budynkach mieszkalnych z terenu gminy (projekt współfinansowany ze środków UE).



W przypadku osób zainteresowanych założeniem pompy ciepła w ramach kolejnego projektu, na który gmina Wólka otrzymała dofinansowanie, którego realizacja rozpocznie się w I kwartale 2021 roku informuję, że mamy jeszcze wolne miejsca. Osoby zainteresowane założeniem pompy ciepła prosimy o kontakt z Panią Beatą Możdżeń pod numerem telefonu: 661 093 093. Ilość miejsc ograniczona.

W roku bieżącym będziemy chcieli wykonać jeszcze następujące zadania, na które zostały ogłoszone przetargi:

- przebudowa drogi gminnej nr 112462L polegająca na budowie ścieżki rowerowej w miejscowości Turka;
- przebudowa drogi powiatowej nr 2000L w zakresie wykonania chodnika w Łuszczowie Pierwszym - gmina Wólka;

- przebudowa (modernizacja) drogi gminnej KDD-G 106111L w miejscowości Kolonia Pliszczyn, gmina Wólka - etap pierwszy, odcinek 717 m i etap drugi, odcinek 260m;
- przebudowa (modernizacja) drogi gminnej KDD-G 112474L w miejscowości Rudnik, gmina Wólka i przebudowa (modernizacja) drogi wewnętrznej w miejscowości Rudnik na działce nr 497, gmina Wólka.

Termin realizacji wymienionych zadań to rok 2020.

O poprawę bezpieczeństwa, zarówno kierowców, jak i pieszych, na drodze krajowej nr 82 w Łuszczowie zadba Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, która rozpoczęła już realizację inwestycji

na terenie naszej gminy. Obecnie budowany jest chodnik wzdłuż drogi krajowej nr 82 z dojazdami do zatok autobusowych w Łuszczowie Drugim. Powstaną też bezpieczne przejścia dla pieszych wraz z doświetleniem zasilanym z baterii słoneczno - wiatrowych i przebudowane będzie skrzyżowanie w Łuszczowie z drogą powiatową 2000L. Pojawi się tu „lewoskręt” dla kierowców jadących DK82 od strony Lublina w kierunku Jawidza oraz Kijan. Wyremontowany zostanie też fragment drogi dojazdowej w rejonie skrzyżowania oraz poprawiony będzie system odwodnienia.

W celu zapewnienia dostępu do nowoczesnej bazy sportowej mieszkańcom Gminy, w szczególności dzieciom, rozpoczęliśmy projektowanie dwóch sal sportowych

przy szkołach w miejscowości Świdnik Mały oraz Sobianowice. W przypadku obydwu placówek wraz z budową sal sportowych planowana jest rozbudowana szkół o nowe, jakże potrzebne sale lekcyjne.

Miło jest nam również Państwa poinformować, że otrzymaliśmy dofinansowanie na przebudowę starego budynku Urzędu Gminy na nowoczesny dom kultury. Planowany termin rozpoczęcia budowy to koniec roku 2020.

W kolejnym wydaniu czasopisma Wólka News poinformujemy Państwa o postępach prac realizowanych w roku bieżącym oraz o naszych najważniejszych przedsięwzięciach planowanych na rok 2021.

Edwin Gortat, Wójt Gminy Wólka

RADA GMINY WÓLKA

## Działalność Rady Gminy Wólka

Szanowni Państwo,

Poniżej przedstawiam Państwu wykaz uchwał podjętych w okresie od lipca do końca września br. Szczegółowe informacje dotyczące wszystkich uchwał znajdziecie Państwo w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Urzędu Gminy Wólka. Transmisje z posiedzeń Rady Gminy Wólka zamieszczone są na stronie: [www.wolka.pl](http://www.wolka.pl).

We wskazanym okresie odbyły się 2 posiedzenia Rady Gminy Wólka, w dniach: 31 sierpnia, 22 września br., na których podjęto uchwały w następujących sprawach:

- 1. Uchwała nr XXV II.160.2020** w sprawie uchwalenia Statutu Gminy Wólka,
- 2. Uchwała nr XXVII.161.2020** w sprawie zmiany uchwały Nr XVII.87.2019 Rady Gminy Wólka z dnia 4 października 2019 r. w sprawie uchwalenia „Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Wólka” (Dz. Urz. Woj. Lub. z dnia 17 października 2019 r., poz. 5652),
- 3. Uchwała nr XXVII.162.2020** w sprawie zmiany uchwały Nr XVII.88.2019 Rady Gminy Wólka z dnia 4 października 2019 r. w sprawie określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów (Dz. Urz. Woj. Lub. z dnia 17 października 2019 r., poz. 5653),
- 4. Uchwała nr XXVII.163.2020** w sprawie określenia szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze, z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi, oraz w sprawie określenia szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia od opłat jak również trybu ich pobierania,
- 5. Uchwała nr XXVII.164.2020** w sprawie uchwalenia Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Wólka,
- 6. Uchwała nr XXVII.165.2020** w sprawie zmian w budżecie gminy i planie finansowym na 2020 rok,
- 7. Uchwała nr XXVII.166.2020** w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej,
- 8. Uchwała nr XXVIII.167.2020** w sprawie rozpatrzenia skargi na działalność Wójta Gminy Wólka i realizowaną wymianę wo-

domierzy ze środków UE, podmiotów gospodarczych świadczących usługi w zakresie dostaw energii elektrycznej, gazu i wody, a także podmiotów mających w zakresie swoich zadań funkcje kontrolne,

- 9. Uchwała nr XXVIII.168.2020** w sprawie określenia średniej ceny jednostki paliwa w gminie Wólka w roku szkolnym 2020/2021,
- 10. Uchwała nr XXVIII.169.2020** w sprawie zawarcia porozumienia dotyczącego współdziałania gmin wchodzących w skład aglomeracji Lublin przy realizacji zadania polegającego na aktualizacji obszaru granic aglomeracji Lublin,
- 11. Uchwała nr XXVIII.170.2020** w sprawie zaliczenia dróg do kategorii dróg gminnych oraz ustalenia ich przebiegu,
- 12. Uchwała nr XXVIII.171.2020** w sprawie zmiany uchwały Nr XVII.87.2019 Rady Gminy Wólka z dnia 4 października 2019 r. w sprawie uchwalenia „Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Wólka (Dz. Urz. Woj. Lub. z dnia 17 października 2019 r. poz. 5652),
- 13. Uchwała nr XXVIII.172.2020** w sprawie przejęcia przez Gminę Wólka prowadzenia zadania publicznego polegającego na zarządzaniu publiczną drogą powiatową Nr 2000L dr. woj. 828 - Kijany - Łuszczów – dr. kraj. 82 na odcinku od km 0+060,75 do km 0+349,22 w miejscowości Łuszczów Pierwszy na terenie Gminy Wólka,
- 14. Uchwała nr XXVIII.173.2020** w sprawie zmian w budżecie gminy i planie finansowym na 2020 r.,
- 15. Uchwała nr XXVIII.174.2020** w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej.

W/w uchwały weszły w życie zgodnie z trybem wyrażonym w ich treści, natomiast uchwała dotycząca skargi na działalność Wójta Gminy Wólka została uznana przez Radę Gminy za bezzasadną.

Tradycyjnie już zapraszam do kontaktu ze mną lub radnymi z Państwa okręgów. Wszystkie sprawy można dodatkowo zgłaszać za pośrednictwem adresu mailowego: [radagminy@wolka.pl](mailto:radagminy@wolka.pl).

Dziękuję, że mimo trudnego czasu spowodowanego pandemią, pozostajecie Państwo z nami w stałym kontakcie.

Edyta Dobek,  
Przewodnicząca Rady Gminy Wólka

## Kontrole odbioru odpadów

W dniach 3 października br. (sobota) oraz 6 października br. (wtorek) odbyły się Komisje Rolnictwa i Gospodarki Komunalnej. Przeprowadzone kontrole dotyczyły zmian wprowadzonych uchwałami Rady Gminy Wólka nr XXVII.161.2020 i nr XXVII.162.2020 z dnia 31 sierpnia 2020 r. dotyczących zmian odbioru odpadów komunalnych. Na Punkcie Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Turce dostrzega się znaczący wzrost odbioru odpadów wielkogabarytowych, co powoduje zwiększenie kosztów odbioru odpadów komunalnych. Na wtorkowej Komisji Radni w miejscowości Jakubowice Murowane sprawdzili zgodność deklaracji ze zbiórką odpadów zmieszanych i BIO. Komisja zauważyła kilka nieprawidłowości, które zostały zgłoszone pracownikom Urzędu Gminy. Ponad-

to pragniemy zauważyć, że jako Komisja Rolnictwa i Gospodarki Komunalnej dostrzegamy bardzo małą ilość budynków oznaczonych numerem posesji. Utrudnia to nie tylko dostarczenie przesyłek listowych, kontrolę deklaracji, ale również sprawne dotarcie służb ratunkowych pod dokładny adres. Obowiązek oznaczenia budynku numerem porządkowym ciąży na właścicielu posesji i wynika z art. 47b ustawy Prawo Geodezyjne i Kartograficzne. Niedopełnienie obowiązku wynikającego z powyższego przepisu skutkuje popełnieniem wykroczenia określonego w art. 64 Kodeksu Wykroczeń.

Karol Kowalczyk,  
Przewodniczący Komisji Rolnictwa i Gospodarki Komunalnej

## SOŁTYSI

## Zebrania sołeckie - wrzesień 2020 r.

W miesiącu wrześniu br. w sołectwach gminy Wólka oraz na osiedlu Borek odbyły się zebrania wiejskie mieszkańców. Głównym tematem spotkań było ustalenie zadań do realizacji w ramach funduszu sołeckiego na 2021 r. Wnioski do Wójta Gminy Wólka o przeznaczenie środków finansowych wraz z niezbędną dokumentacją wpłynęły w terminie i zostały przyjęte. Protokoły z zebrań z poszczególnych miejscowości oraz zawarte w nich

uwagi i pytania mieszkańców, zostały przekazane Wójtowi oraz pracownikom Urzędu Gminy według ich kompetencji. Wykaz zgłoszonych do realizacji przedsięwzięć znajduje się w poniższej tabeli.

Agnieszka Rybka, Urząd Gminy Wólka  
Agnieszka Grobelska, Skarbnik Gminy Wólka

L.p.	Sołectwo	Przedsięwzięcie	Kwota
1	Biskupie Kolonia	utwardzenie, przebudowa drogi gminnej nr 112458L	28 917,53 zł
2	Bystrzyca	urządzenia zabawowe na plac zabaw	15 000,00 zł
		przebudowa drogi wewnętrznej na działce nr ewid. 451	5 000,00 zł
		materiał na drogi gminne	9 797,82 zł
3	Długie	oświetlenie drogi wewnętrznej gminnej na działce nr ewid. 65/3	8 000,00 zł
		lampa oświetleniowa hybrydowo-wiatrowa przy drodze gminnej nr 112465L	8 000,00 zł
		materiał na utwardzenie drogi gminnej wewnętrznej nr ewid.257/3	3 600,00 zł
		warsztaty integracyjne dla mieszkańców sołectwa	5 752,35 zł
4	Jakubowice Murowane	Utwardzenie placu przy budynku starej gminy przeznaczonej na Dom Kultury	19 234,34 zł
5	Kolonia Pliszczyn	przebudowa drogi nr 106055L, opaska bezpieczeństwa (chodnik)	28 345,34 zł
6	Kolonia Świdnik Mały	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Świdniku Małym - modernizacja, rozbudowa	19 542,44 zł
7	Łuszczów Drugi	próg zwalniający przy szkole	2 000,00 zł
		zakup tłucznia	10 000,00 zł
		przebudowa drogi gminnej nr 105189L, opaska bezpieczeństwa	10 000,00 zł
		ratownicze urządzenie defibrylacyjne, aparat ochrony dróg oddechowych	8 000,00 zł
		Zespół Szkolno-Przedszkolny w Łuszczowie - infrastruktura sportowa	5 000,00 zł
		warsztaty integracyjne dla mieszkańców sołectwa	1 000,00 zł
		przebudowa drogi wewnętrznej na działce nr ewid. 903	4 537,35 zł
8	Łuszczów Pierwszy	ratownicze urządzenie defibrylacyjne, aparat ochrony dróg oddechowych	8 500,00 zł
		przebudowa drogi wewnętrznej na działce nr ewid. 998	10 000,00 zł
		przebudowa drogi gminnej nr 107378L	10 000,00 zł
		płyty drogowe	4 000,00 zł
		przebudowa drogi gminnej wewnętrznej na działce nr ewid. 824, chodnik	5 000,00 zł
		boisko szkolne	5 000,00 zł
		warsztaty integracyjne dla mieszkańców sołectwa	1 514,50 zł

9	Łysaków	tablice informacyjne	1 000,00 zł
		materiał na drogi gminne	10 000,00 zł
		dofinansowanie wypoczynku dzieci na zimowisku	1 500,00 zł
		urządzenia zabawowe na plac zabaw	5 000,00 zł
		remont Inkubatora Przedsiębiorczości	2 607,61 zł
		warsztaty integracyjne dla mieszkańców sołectwa	2 000,00 zł
			1 000,00 zł
10	Pliszczyn	dofinansowanie wypoczynku dzieci na zimowisku	2 000,00 zł
		warsztaty integracyjne dla mieszkańców sołectwa	3 000,00 zł
			2 000,00 zł
		koszenie poboczy dróg gminnych	1 017,89 zł
		materiał na drogi gminne	7 000,00 zł
		remont Inkubatora Przedsiębiorczości	3 000,00 zł
		oświetlenie wewnętrznej drogi gminnej na działce nr ewid.329	3 500,00 zł
		oświetlenie drogi powiatowej nr 2224L	2 500,00 zł
		oświetlenie placu boiska na działce nr 740	5 000,00 zł
monitoring placu boiska na działce nr 740	1 000,00 zł		
11	Rudnik	przebudowa drogi gminnej nr 106095L, chodnik	5 000,00 zł
		przebudowa wewnętrznych dróg gminnych na działkach o nr ew. 119, 105/2, 219, 463, chodnik	10 000,00 zł
		materiał na drogi gminne	6 230,95 zł
		lampa oświetleniowa hybrydowa przy pętli autobusowej przy kościele	12 000,00 zł
12	Sobianowice	przebudowa drogi wewnętrznej na działce nr ewid. 355, wąż lessowy	9 401,69 zł
		oświetlenie drogi nr 106074L	20 000,00 zł
13	Świdniczek	zagospodarowanie działki nr 306/4 na cele rekreacyjne, w tym urządzenia zabawowe	20 246,67 zł
14	Świdnik Duży Drugi	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Świdniku Małym - rozbudowa i modernizacja	22 799,51 zł
15	Świdnik Duży Pierwszy	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Świdniku Małym - modernizacja	10 000,00 zł
		OSP w Świdniku Dużym Pierwszym - doposażenie jednostki	6 100,60 zł
		przebudowa drogi gminnej nr 107373L	10 000,00 zł
16	Świdnik Mały	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Świdniku Małym - modernizacja	17 253,68 zł
17	Turka	materiał na drogi gminne	4 000,00 zł
		przebudowa drogi gminnej nr 112460L	6 000,00 zł
		przebudowa drogi gminnej nr 112463L	6 014,50 zł
		materiał (destruk) na drogę gminną nr 112538L	5 000,00 zł
		oświetlenie wewnętrznej drogi gminnej na działce nr ewid. 76	5 000,00 zł
		oświetlenie wewnętrznej drogi gminnej na działce nr ewid. 405	2 000,00 zł
		przebudowa drogi krajowej nr 82 w zakresie wykonania przejścia dla pieszych	10 000,00 zł
		zakup i montaż fotopułapek przeciw zaśmiecaniu	6 000,00 zł
18	Wólka	ułożenie płyt betonowych na drodze wewnętrznej na działce nr ewid. nr 158	500,00 zł
		koszenie poboczy dróg gminnych	706,28 zł
		przebudowa drogi gminnej nr 112460L	30 000,00 zł
19	Osiedle Borek w Turce	remont sanitariatów przy boisku ORLIK	20 000,00 zł
		przebudowa ul. Żurawinowej, droga nr 112427L	5 000,00 zł
		przebudowa ul. Grabowej, droga nr 112403L	7 014,50 zł
		oświetlenie ul. Wrzosowej, droga nr 112425L	12 000,00 zł

## Centrum Kultury w Gminie Wólka - Tradycja Kultura Nowoczesność



Z wielką przyjemnością informujemy Państwa, iż Wójt Gminy Wólka Pan **Edwin Gortat** dnia 16 września br. podpisał przy kontrasygnacie Skarbnik Gminy Wólka Pani **Agnieszki Grobelskiej** umowę na realizację projektu pt. „Centrum Kultury w Gminie Wólka - Tradycja Kultura Nowoczesność”.

Całkowita wartość projektu to kwota ponad 2,7 mln zł, która zostanie wydatkowana na przebudowę dawnego budynku Urzędu Gminy Wólka z przeznaczeniem na cele kulturalne oraz siedzibę gminnej biblioteki publicznej.

Zakres robót obejmuje: rozbiórki, wykopy, fundamenty, elementy żelbetowe, stropy, izolacja ścian podziemia, ściany murywane zewnętrzne, kominy, dach, stolarka wewnętrzna, stolarka zewnętrzna, schody wewnętrzne, ściany wewnętrzne, tynki wewnętrzne, ślusarka wewnętrzna, podłóża i posadzki, okładziny ścian i malowanie, schody zewnętrzne, pochylnia, elewacja, zagospodarowanie terenu, odtworzenie opaski i dojsć, wykonanie instalacji elektrycznych, wykonanie instalacji sanitarnych oraz wykonanie przyłącza sanitarnego.

W wyniku wyżej wymienionych prac powstanie nowoczesny budynek, który będzie miejscem umożliwiającym aktywny udział społeczeństwa w kulturze oraz współtworzeniu jej wartości. Będzie to miejsce, gdzie nasi mieszkańcy będą mogli się spotkać, zintegrować, wypożyczyć dobrą książkę, skorzystać z różnorodnej tematyki szkoleń, warsztatów, wystaw bądź też imprez artystycznych oraz kulturalno - edukacyjnych.

Emilia Sikorska,  
Referat Promocji, Urząd Gminy Wólka

### KORONAWIRUS

## Zasady funkcjonowania Urzędu Gminy Wólka

Szanowni Państwo,

W związku z rosnącą liczbą zakażeń koronawirusem SARS-CoV-2, wywołującym chorobę COVID-19, w trosce o Państwa bezpieczeństwo oraz konieczność zapewnienia ciągłości funkcjonowania Urzędu Gminy, zwracamy się z prośbą o ograniczenie do niezbędnego minimum wizyt w naszym Urzędzie.

**Mając na uwadze powagę sytuacji w jakiej się znajdujemy, prosimy o kontakt z Urzędem drogą elektroniczną lub telefoniczną:**

- e-mail: [gmina@wolka.pl](mailto:gmina@wolka.pl)
- **Elektroniczna Skrzynka Podawcza**  
/GminaWolka/skrytka,  
/GminaWolka/SkrytkaESP
- **Sekretariat**  
tel. 81 478 17 50,  
fax. 81 746 50 01

Do Państwa dyspozycji w przedsiönku Urzędu udostępniona jest urna, do której możecie Państwo wrzucać podania, wnioski i inną korespondencję (z wyłączeniem dokumentów dotyczących spraw załatwianych w Urzędzie Stanu Cywilnego).

**Jeśli załatwienie sprawy wymaga osobistej wizyty w Urzędzie, prosimy o wcześniejszy kontakt z właściwym merytorycznie pracownikiem celem umówienia terminu wizyty. Dane kontaktowe do pracowników Urzędu dostępne są pod poniższym linkiem:**

<https://www.wolka.pl/urząd-gminy/pracownicy-urzedu.html>

### Dane kontaktowe Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Wólka Sp. z o.o.

- tel. 81 478 17 55
- e-mail: [bok@pgkwolka.pl](mailto:bok@pgkwolka.pl)

### Dane kontaktowe Ośrodka Pomocy Społecznej w Wólce

- tel. 81 478 17 59; 535 210 670; 535 210 676,
- fax. 81 751 00 87,
- e-mail ogólny: [opswolka@opswolka.pl](mailto:opswolka@opswolka.pl),
- **świadczenia rodzinne i świadczenia z funduszu alimentacyjnego:** [swiadczeniaifundusz@opswolka.pl](mailto:swiadczeniaifundusz@opswolka.pl),
- **księgowość:** [ksiegowosc@opswolka.pl](mailto:ksiegowosc@opswolka.pl)

Jednocześnie przypominamy o obowiązku stosowania się do zaleceń Głównego Inspektoratu Sanitarnego oraz Ministerstwa Zdrowia, m.in. w zakresie zasłaniania ust i nosa w przestrzeni publicznej, częstą dezynfekcję dłoni oraz utrzymywanie dystansu minimum 1,5 m. Aktualne informacje w tym zakresie znajdziecie Państwo pod adresem:

[www.gov.pl/koronawirus](http://www.gov.pl/koronawirus)

Zachęcam Państwa do zapoznania się z materiałami informacyjnymi dotyczącymi bezpieczeństwa epidemicznego i zasad odbywania kwarantanny udostępnionymi przez Ministerstwo Zdrowia.

Anna Kruk,  
Sekretarz Gminy Wólka



# KORONAWIRUS



Ministerstwo Zdrowia



Przenosi się drogą kropelkową, a więc podczas kaszlu, kichania, ale również poprzez dotykaniem dłońmi oczu, nosa i ust.

Objawy zakażenia **koronawirusem** to przede wszystkim wysoka **gorączka, duszność, kaszel, utrata węchu** lub **smaku**.

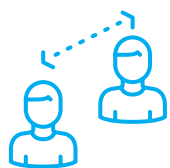
## JAK ZAPOBIEGAĆ ZAKAŻENIU?



**Często myj ręce** wodą z mydłem lub **dezynfekuj** je płynem na bazie alkoholu min. 60%.



Kiedy kaszlesz lub kichasz, **zakrywaj usta i nos** zgiętym ramieniem lub jednorazową chusteczką.



**Zachowaj co najmniej 1,5 metra** odległości od innych osób.



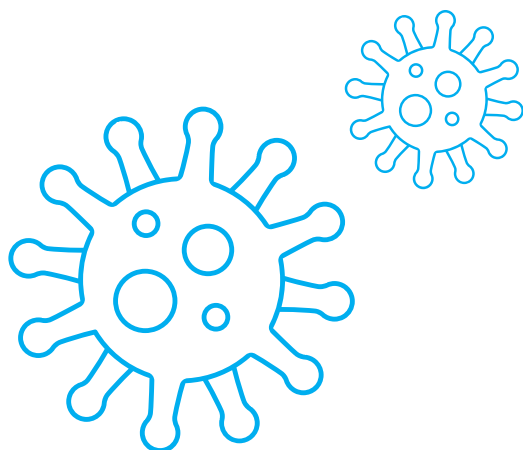
**Zastanij usta i nos** w ogólnodostępnych przestrzeniach zamkniętych oraz w środkach komunikacji.



**Przestrzegaj ograniczeń** wynikających z przepisów o stanie epidemii.



W przypadku **wystąpienia objawów charakterystycznych dla COVID-19**, skontaktuj się telefonicznie z lekarzem POZ lub w przypadkach zagrożenia zdrowia lub życia, niezwłocznie zadzwoń pod numer alarmowy 112 lub 999.



**Infolinia NFZ**

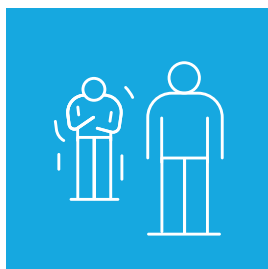
**800 190 590**

[www.gov.pl/koronawirus](http://www.gov.pl/koronawirus)



Więcej informacji na  
[www.gov.pl/stopcovid](http://www.gov.pl/stopcovid)

# CO POWINIENIENIŚ WIEDZIEĆ O KWARANTANNIE?



Nakładana jest przez powiatową inspekcję sanitarno-epidemiologiczną na osoby, które były **narażone na zakażenie SARS-CoV-2**



oraz na obcokrajowców **przekraczających granicę zewnętrzną UE**

**TRWA 10 DNI**



współdomownicy mogą zostać objęci kwarantanną lub nadzorem epidemiologicznym

Zainstaluj aplikację Kwarantanna domowa [www.gov.pl/kwarantannadomowa](http://www.gov.pl/kwarantannadomowa)

## CZEGO NIE ROBIĆ PODCZAS KWARANTANNY?



Nie opuszczaj domu



Nie wychodź do sklepu



Nie spotykaj się z innymi osobami

## CO ROBIĆ PODCZAS KWARANTANNY?



Zachowaj zasady higieny



Monitoruj temperaturę ciała minimum 2 razy dziennie



W przypadku wystąpienia **gorączki, kaszlu, duszności, utraty węchu lub smaku**, w zależności od nasilenia objawów, skontaktuj się telefonicznie z lekarzem POZ lub w przypadku zagrożenia życia zadzwoń pod numer alarmowy 112 lub 999.

## Zmiany zasad odbioru odpadów

W związku z wejściem w życie uchwał Rady Gminy Wólka nr XXVII.161.2020 i nr XXVII.162.2020 z dnia 31 sierpnia 2020 r. zmieniły się zasady odbioru następujących odpadów:

- Odpady frakcji „bio” nie będą odbierane w Punkcie Selektywnego Zbierania Odpadów (PSZOK) ul. Brzozowa 32, 20-258 Turka począwszy od dnia 2 listopada 2020r.,
- Odpady frakcji „bio” będą odbierane sprzed nieruchomości w ilości nieograniczonej, spakowane wyłącznie w brązowe pojemniki o pojemności 120l, 240l, 1100l (lub ich wielokrotność). Odpady spakowane w worki nie będą odbierane począwszy od dnia 2 listopada 2020 r.
- Na PSZOK wprowadzono ograniczenia w przyjmowaniu następujących odpadów:
  - meble i inne odpady wielkogabarytowe w ilości do 400 kg z jednego budynku mieszkalnego jednorodzinnego lub z jednego lokalu w budynku wielolokalowym w danym roku kalendarzowym,
  - zużyte opony – do 4 szt. z jednego budynku mieszkalnego jednorodzinnego lub z jednego lokalu w budynku wielolokalowym w danym roku kalendarzowym,
  - odpady budowlane i rozbiórkowe stanowiące odpady komunalne w ilości do 400 kg z jednego budynku mieszkalnego jednorodzinnego lub z jednego lokalu w budynku wielolokalowym, w danym roku kalendarzowym,
- Podczas jednej zbiórki objazdowej (wielkogabarytowej), mieszkaniec nieruchomości zabudowanej budynkiem

mieszkalnym jednorodzinny może przekazać nie więcej jak 3 sztuki odpadów wielkogabarytowych i 4 sztuki zużytych opon na budynek mieszkalny jednorodzinny, zaś mieszkaniec nieruchomości zabudowanej budynkiem wielolokalowym, nie więcej jak 3 sztuki odpadów wielkogabarytowych i 4 sztuki zużytych opon na lokal mieszkalny.

Ponadto od 2 listopada 2020 r. nie będą rozdawane worki brązowe z uwagi na konieczność oddawania odpadów bio w pojemnikach.

Z przykrością informuję, iż powyższe ograniczenia są spowodowane znacznym wzrostem ilości odpadów przyjmowanych na PSZOK. Wpływ na zwiększenie ilości odpadów ma uszczelnienie systemu gospodarki odpadami w skali całego kraju oraz wprowadzenie ograniczeń w PSZOK-ach na terenie gmin sąsiednich. Ponadto przywożone są odpady (czasem po kilka razy w ciągu dnia) z budowy domów. Odpady z budowy nie są odpadami komunalnymi ujętymi w comiesięcznych opłatach mieszkańców. Za wynajęcie kontenera na odpady z budowy właściciel powinien płacić oddzielnie. Na PSZOK można oddawać jedynie odpady budowlane i rozbiórkowe, które nie pochodzą z robót budowlanych, co do których wymagane jest zgłoszenie do Starostwa, czyli remonty wewnątrz budynków mieszkalnych. Każdy mieszkaniec oddający odpady na PSZOK jest kontrolowany w zakresie uiszczenia opłaty za odpady za ostatni miesiąc i tylko pod takim warunkiem może je oddać. Niestety ww. kategorie odpadów budowlanych nie róż-

nią się fizycznie wyglądem, co jest wykorzystywane przez właścicieli budów.

Z kolei odpady bio są czasem oddawane przez mieszkańców, którzy zadeklarowali, iż posiadają kompostownik. Konieczność zakupu pojemników na odpady bio ma zapobiec podobnym praktykom.

Odpady wielkogabarytowe i zużyte opony również oddawane są w dużych ilościach. Wiadomość o braku ograniczeń w przyjmowaniu odpadów powoduje, iż oddawaniem odpadów są zainteresowane osoby do tego nieuprawnione. Do oddania partii odpadów wielkogabarytowych o pojemności np.: dwóch ciągnikowych przyczep wystarczy okazanie jednego kwitu za opłatę za ostatni miesiąc.

Ponadto ceny uzyskane w przetargu za poszczególne frakcje odpadów są na tyle wysokie, że przyjmowanie odpadów bez ograniczeń, przy jednoczesnym wykorzystywaniu tej sytuacji przez nieuczciwych mieszkańców oraz braku możliwości pełnej weryfikacji odbiorców naraża budżet gminy na duże straty.

Powyższe ograniczenia wprowadzono po to, by zapobiec wprowadzeniu kolejnych podwyżek stawek za odpady komunalne. Jeżeli skutkiem ograniczenia przyjmowania odpadów będą niższe opłaty ponoszone przez Gminę wprowadzenie podwyższenia stawek opłat dla mieszkańców nie będzie konieczne.

W związku z powyższym proszę Państwa o zrozumienie i akceptację ww. zmian.

Edwin Gortat,  
Wójt Gminy Wólka

OGŁOSZENIA

## Nieodpłatna pomoc prawna



### NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA

W związku z koniecznością zapewnienia bezpieczeństwa wykonawcom i osobom korzystającym z usług określonych w ustawie z dnia 5 sierpnia 2015 r. o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej (tj. Dz.U. z 2019 r. poz. 294 ze zm.), uprzejmie informujemy, iż

w dalszym ciągu pozostaje zawieszona udzielanie porad osobiście w punktach nieodpłatnej pomocy prawnej oraz nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego.

W razie potrzeby udzielenia porady za pomocą środków porozumiewania się na odległość, osoba potrzebująca pomocy przed jej udzieleniem składa za pośrednictwem e-mail: [pomocprawna@powiat.lublin.pl](mailto:pomocprawna@powiat.lublin.pl) wypełniony i podpisany wniosek o uzyskanie nieodpłatnej pomocy prawnej lub nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość, zawierający oświadczenie, że nie jest w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej (art. 4 ust. 2 ustawy

nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej). Po otrzymaniu zgłoszenia pracownicy Starostwa Powiatowego w Lublinie ustalą możliwy termin i formę porady prawnej.

Niezbędne informacje w zakresie organizacji udzielania porad na odległość otrzymają Państwo pod numerem telefonu 81 52 86 714 oraz na stronie internetowej: [www.powiat.lublin.pl](http://www.powiat.lublin.pl) w zakładce „Nieodpłatna pomoc prawna”.

Emilia Sikorska,  
Referat Promocji,  
Urząd Gminy Wólka

## Powszechny Spis Rolny 2020

**POWSZECHNY SPIS ROLNY**  
1.09.–30.11.2020

**Spiszmy się,  
jak na rolników przystało!**

- internetowo na [www.spisrolny.gov.pl](http://www.spisrolny.gov.pl)
- telefonicznie, dzwoniąc na infolinię spisową pod numer 22 279 99 99

**USTAWOWA OCHRONA DANYCH**

**GUS** Powszechny Spis Rolny 2020

**Potrzebujesz więcej informacji?**  
Wejdź na [spisrolny.gov.pl](http://spisrolny.gov.pl) lub zadzwoń na infolinię spisową pod numer 22 279 99 99

## Karoland - wspaniały świat Karolka

PODARUJ SWÓJ **1%** PODATKU

Wpisz w rozliczeniu PIT  
**NR KRS 0000387207**  
Cel szczegółowy  
**Karol Szydłowski**



lub prekaż darowiznę:  
Bank Millennium **85 1160 2202 0000 0001 9214 1142**  
Fundacja „Serce dla Maluszka”  
Tytułem: **Karol Szydłowski**

Karolek urodził się 2019 roku z wodogłowiem, rozszczepem kręgosłupa w odcinku lędźwiowo - krzyżowym oraz przykurczem kończyn dolnych z niedowładem. Wymaga wiele uwagi i czasu, a nade wszystko kosztownej rehabilitacji oraz specjalistycznego sprzętu. Obecnie przebywa pod kontrolą specjalistów, jest rehabilitowany metodą Wojty i Bobath. W przyszłości czeka go jeszcze wiele wyznań i kosztownych zabiegów. Rodzice bardzo chcieliby zabrać Karola na konsultację i leczenie do specjalistycznej kliniki dr Radlera w Wiedniu.

Zwracamy się do Państwa z serdeczną prośbą o dołączenie do grupy Karolka: [www.facebook.com/karolandpolska](https://www.facebook.com/karolandpolska). Odbývają się tam licytacje, z których całkowity dochód zostanie przekazany na wyjazd Karolka do Wiednia.

Zbiórka jest prowadzona również na portalu [zrzutka.pl](https://zrzutka.pl) pod adresem: <https://zrzutka.pl/5apgam>

**Pomóżcie!  
Nie bądźcie obojętni!**

Emilia Sikorska,  
Referat Promocji,  
Urząd Gminy Wólka

## Gmina Wólka pod Biało – Czerwoną



Jeśli chcesz, by w gminie Wólka stanął piękny maszt z biało - czerwoną flagą, to dołącz do akcji pod patronatem Premiera Mateusza Morawieckiego „Pod biało - czerwoną”.

Wystarczy „dołączyć do wydarzenia” lub wejść na stronę <https://bialoczerwona.www.gov.pl/> i oddać głos.

Głosuj na gminę Wólka! Potrzebujemy minimum 100 głosów, ale im więcej tym lepiej, gdyż w trzech gminach, które osiągną największą procentowo liczbę głosów w stosunku do liczby mieszkańców gminy, przewidywany jest udział Prezesa Rady Ministrów Mateusza Morawieckiego w uroczystości podniesienia flagi na maszt.

Głosy będą zbierane do 11 listopada 2020 roku.

Szczegóły i regulamin:

<https://www.gov.pl/web/bialoczerwona/opis-i-cel-projektu/>

Emilia Sikorska,  
Referat Promocji, Urząd Gminy Wólka

## Uwaga! Mieszkańcy, którzy mieli zamontowane kotły na biomasę w ramach projektu pt. „OZE w gminie Wólka - montaż kolektorów słonecznych i kotłów na biomasę” - Pamiętajcie o przygotowaniu instalacji do zimy!!!

W związku z rozpoczęciem sezonu grzewczego firma Sanito Sp. z o. o. chciałaby przypomnieć kilka zasad poprawnej eksploatacji instalacji grzewczej, których przestrzeganie należy do obowiązków Użytkowników instalacji.

Przypominamy, iż instalacja grzewcza przed uruchomieniem powinna przejść standardowe prace konserwacyjne, które pozwolą jej na bezawaryjną pracę w ciągu całego sezonu. W szczególności dotyczy to uruchomienia pompy ładującej zasobnik. W odpowiedzialności Użytkownika instalacji pozostaje obowiązek zapewnienia odpowiednich parametrów pracy poszczególnych elementów instalacji jak np. jakość wody oraz odpowiedni poziom wody w postaci odpowiedniego jej ciśnienia.

W przypadku pompy zasilającej zbiornik ciepłej wody z instalacji kotłowej Użytkownik instalacji, przed jej uruchomieniem, powinien dokonać następujących czynności:

- sprawdzić stan drożności filtra wody przed pompą, a w przypadku braku drożności dokonać jego czyszczenia;
- otworzyć zawory odcinające węzownicę grzewczą w zasobniku ciepłej wody;
- sprawdzić ciśnienie wody w instalacji grzewczej. Prawidłowe ciśnienie to powyżej 1,5 bara;
- w przypadku ciśnienia niższego od wymaganej wartości uzupełnić stan wody w instalacji grzewczej;

- dokonać ręcznego sprawdzenia stanu zakleszczenia pompy;
- w przypadku stwierdzenia zakleszczenia dokonać czyszczenia pompy ładującej.

Dopiero po przeprowadzeniu ww. czynności pompa ładująca zasobnik ciepłej wody jest gotowa do bezawaryjnej pracy w ciągu całego sezonu grzewczego.

Jednocześnie informujemy, iż powyższe czynności nie są działaniami gwarancyjnymi, lecz eksploatacyjnymi będącymi w zakresie obowiązków Użytkownika instalacji.

Zgłoszenia serwisowe w tym zakresie wykonywane będą przez firmę Sanito Sp. z o.o. odpłatnie. Również uszkodzenia pomp, które będą wynikiem braku należytej obsługi eksploatacyjnej ze strony Użytkowników, będą skutkowały dodatkowymi kosztami wymian pomp.

Jesteśmy przekonani, iż przeprowadzenie powyższych działań związanych z poprawnym przygotowaniem instalacji kotłowej do pracy w sezonie grzewczym pozwolą na uniknięcie wielu niezasadnych zgłoszeń oraz rozwiążą dotychczasowe problemy, czy wątpliwości związane z eksploatacją instalacji i pozostawią naszą współpracę w sferze profesjonalnej i satysfakcjonującej obie strony, co przełoży się na zadowolenie Mieszkańców Gminy.

Firma Sanito Sp. z o. o.

## Zgłoszenia awarii kolektorów słonecznych i kotłów na biomasę

Zgłoszeń awarii kotłów na biomasę oraz instalacji solarnych należy dokonywać za pośrednictwem wiadomości e-mail na adres: [oze@wolka.pl](mailto:oze@wolka.pl)

W przypadku zgłoszeń przesyłanych wiadomością e-mail należy podać:

1. imię i nazwisko zgłaszającego,
2. adres instalacji oraz numer telefonu kontaktowego,
3. dokładny opis usterki,

4. wyświetlane alarmy/wskazania sterownika.

W przypadku przesłania zgłoszenia po godzinie 15:30 przyjmuje się, że zgłoszenie zostało wysłane o godzinie 8:00 dnia następnego.

W przypadku awarii zagrażającej zdrowiu, życiu lub mieniu użytkowników kotłów na biomasę i zestawów solarnych należy powiadomić Firmę Sanito bezpośrednio na

adres mailowy: [serwis@sanito.pl](mailto:serwis@sanito.pl) bądź telefonicznie 22 247 20 37.

### Osoby do kontaktu z ramienia gminy Wólka:

Emilia Sikorska: tel. 885 822 821  
Renata Rycek: 81 478 17 50 wew. 41

Emilia Sikorska,  
Referat Promocji, Urząd Gminy Wólka

## Instrukcja zgłaszania usterek instalacji fotowoltaicznych i pomp ciepła

Zgłoszeń awarii instalacji fotowoltaicznych należy dokonywać za pośrednictwem strony [www.jsbconstruction.pl](http://www.jsbconstruction.pl) i postępować zgodnie z poniższym:

1. Proszę wejść na stronę [www.jsbconstruction.pl](http://www.jsbconstruction.pl)
2. Wybrać „Zgłoś usterkę”
3. Wypełnić formularz zgłoszeniowy i dołączyć zdjęcia.
4. Wysłać zgłoszenie.

Zgłoszeń awarii pomp ciepła można dokonywać za pośrednictwem wiadomości e-mail na adres: [serwis.oze@wolka.pl](mailto:serwis.oze@wolka.pl)

W przypadku zgłoszeń przesyłanych wiadomością e-mail należy podać:

1. imię i nazwisko zgłaszającego,
2. adres instalacji oraz numer telefonu kontaktowego,

3. dokładny opis usterki,
4. wyświetlane alarmy/wskazania sterownika.

W przypadku braku reakcji serwisu instalacji fotowoltaicznych awarie zgłaszamy również na adres gminy Wólka [serwis.oze@wolka.pl](mailto:serwis.oze@wolka.pl)

W przypadku przesłania zgłoszenia po godzinie 15:30 przyjmuje się, że zgłoszenie zostało wysłane o godzinie 8:00 dnia następnego.

### Osoby do kontaktu z ramienia gminy Wólka:

Beata Możdżeń, Michał Podlodowski : tel. 81 4781766, 661093093

Beata Możdżeń,  
Referat Infrastruktury, Urząd Gminy Wólka

## Choroba alkoholowa



Wiele osób uzależnionych od alkoholu zgodnie twierdzi, że początki ich nałogu były zwyczajnym sposobem na zniwelowanie negatywnych uczuć związanych z porażkami, stresem codziennego życia czy problemami w relacjach z bliskimi. Niestety, wielu z nich wpada w nałóg niemalże nieświadomie, zwiększając swoje dawki w miarę upływu czasu i nie odczuwając negatywnych skutków, jakie ich alkoholizm ma na otoczenie.

Częstsze kłótnie z rodziną, brak poczucia odpowiedzialności za swoje błędy, słabsza dyspozycja w pracy i życiu zawodowym, problemy finansowe. Alkohol może doprowadzić do wielu problemów nie tylko samego uzależnionego, ale całej jego rodziny.

### WSPÓLUZALEŻNIENIE

Obawa i troska o bezpieczeństwo i zdrowie bliskiej osoby, która jest uzależniona od alkoholu jest zupełnie normalnym, ludzkim odruchem, jednak w perspektywie czasu prowadzi do poważnego problemu – współuzależnienia. Wiele rodzin, w których alkoholizm jest obecny, nie będzie w stanie odciąć się od uzależnionego bliskiego, a w konsekwencji będzie z jego powodu cierpieć.

Wstyd przed własnymi znajomymi i otoczeniem, poczucie odpowiedzialności za nałóg, doświadczanie przemocy psychicznej (a często też fizycznej), niepewność o każdy kolejny dzień, poczucie bezradności, utrata kontroli nad własnym życiem, brak siły na dalszą walkę – wszystkie powyższe symptomy pojawiają się w rodzinach osób uzależnionych na porządku dziennym. Jeśli zamiast walki poddasz się i przystosujesz do destrukcyjnego, szkodliwego trybu życia z alkoholikiem, staniesz się osobą współuzależnioną.

### POMOC

Główny problem rodzin uzależnionych polega nie na tym, że nie zdają oni sobie sprawy z uzależnienia bliskiej osoby, ale na bezsilności, jaką czują wobec alkoholowego nałogu. Osoby uzależnione często nie przyjmują do wiadomości swojej sytuacji i zaabsorbowane własną, wewnętrzną walką nie chcą słyszeć o leczeniu, terapiach, spotkaniach AA, czy nawet prośbach rodziny o zaprzestanie picia.

Niestety, próbując samodzielnie poradzić sobie z problemem alkoholizmu u bliskiego często sięgamy po stwierdzenia i techniki rozmowy, które w praktyce mogą zaszkodzić i dodatkowo pogłębić istniejący już konflikt na tle nałogu. Co więc warto mówić, a na jakie stwierdzenia uważać?

**Nazywać alkoholizm po imieniu.** Przyznanie się do choroby jest dla alkoholika często najcięższym etapem uzależnienia. Pro-

blemem jest tu nawet zauważenie choroby przed samym sobą dlatego też rodzina, która dostrzega problem i próbuje z nim walczyć powinna zawsze odnosić się bezpośrednio do alkoholizmu, nie tuszując go pod określeniami „większy pociąg do alkoholu”, czy „za częste picie”. Takie sytuacje wywołują konflikty, to nieuniknione, jednak ignorowanie problemu jest tylko sposobem na przedłużenie cierpienia wszystkich. Nawet gdy alkoholik nie uznaje swojego nałogu za problem, trzeba nazywać go tym, czym faktycznie jest – alkoholizmem, który należy leczyć.

**Nie usprawiedliwiać alkoholika.** Próby kontrolowania zachowania osoby uzależnionej, jej spotkań ze znajomymi, organizowanie jej czasu czy wymuszanie obietnic trzeźwości i szantażowanie odejściem czy innymi konsekwencjami w rzeczywistości rzadko skutkują i znacznie częściej są tylko przyczyną konfliktu, dalszego rozłamu rodziny i co gorsza, często powodują odczuwanie winy za uzależnienie przez osoby w rodzinie, a nie samego uzależnionego.

Alkoholika nie należy usprawiedliwiać, bo nie istnieją osoby, które są biologicznie zmuszone do picia – popadanie w nałóg nie jest winą rodziny, bo alkoholik miał wybór i szukając rozwiązania, sięgnął właśnie po alkohol.

**Osoby uzależnionej nie warto też pouczać, prosić czy szantażować,** szczególnie gdy ta znajduje się pod wpływem. Znacznie lepszym wyjściem będzie spokojna rozmowa na trzeźwo o tym, co stało się, gdy osoba była pod wpływem i jak się przez to czuły osoby z jej otoczenia. To niewiele, ale często działa na wyobraźnię lepiej, niż jakiegokolwiek groźby.

### SPECJALISTA

W praktyce jedynie bardzo małe grono osób uzależnionych od alkoholu czy innych używek potrafi poradzić sobie z problemem samodzielnie. W większości przypadków pomoc z zewnątrz będzie jednak niezbędna i warto zdecydować się na nią najwcześniej, jak to możliwe.

Przekonanie bliskiego do leczenia alkoholizmu nie będzie łatwe, ale rozmowy poparte udzielaniem wsparcia, ale też stanowczym sprzeciwem wobec picia mogą przynieść oczekiwany efekt. Jako rodzina osoby uzależnionej warto też samemu udać się na terapię dla bliskich alkoholików. W przypadku, gdy osoba uzależniona nie podejmie leczenia, warto samemu szukać specjalistycznej pomocy.

### Gdzie można znaleźć pomoc:

#### Ośrodek Leczenia Uzależnień SP ZOZ W Lublinie

Ul. Karłowicza 1, 20 – 027 Lublin

Tel. 81 532 29 79

#### Szpital Neuropsychiatryczny im. prof. M. Kaczyńskiego SP ZOZ w Lublinie

Ul. Abramowicka 2, 20 -442 Lublin

Tel. 81 744 30 61

#### Stowarzyszenie „MONAR” Poradnia Profilaktyki, Leczenia i Terapii Uzależnień w Lublinie

Ul. Montażowa 16, 20 – 214 Lublin

Tel. 81 745 1010

#### Gminna Komisja ds. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Narkomanii w Wólce

Turka, os. Borek

ul. Malinowa 3, 20-258 Lublin

Tel. 731 272 351

Ośrodek Pomocy Społecznej w Wólce

## Bądźmy uważni



Apel do mieszkańców Gminy Wólka o zwrócenie szczególnej uwagi na los osób samotnych, starszych, bezdomnych i wszystkich potrzebujących pomocy w okresie jesienno - zimowym.

**Nie bądźmy obojętni na los drugiego człowieka. Każdą informację przekazmy służbom społecznym o osobach starszych, samotnych, bezdomnych o tych, których nie znamy a wydaje nam się, że potrzebują pomocy.**

Istotne jest zwrócenie uwagi na osoby przebywające na klatkach schodowych, w okolicach przystanków, ogródków działkowych.

Apelujemy do wszystkich, zarówno mieszkańców jak i różnych służb. Odpowiednio wczesna reakcja na potrzeby drugiego czło-

wieka pozwoli odpowiednim służbom na czas przyjąć z pomocą.

**Prosimy, aby każdą informację o osobach potrzebujących pomocy przekazywać właściwym służbom:**

**Ośrodek Pomocy Społecznej w Wólce  
20 – 258 Jakubowice Murowane,  
Jakubowice Murowane 8,  
tel. 535 210 676  
lub Telefon alarmowy – 112**

Ośrodek Pomocy Społecznej w Wólce

## Liderzy Kooperacji



Od 2018 r. na terenie gminy Wólka realizowany jest projekt pt. „Liderzy Kooperacji”. Celem działań jest wdrożenie modelu kooperacji pomiędzy instytucjami pomocy i integracji społecznej, a podmiotami innych polityk sektorowych istotnych z punktu widzenia włączenia społecznego i zwalczania ubóstwa dla gmin wiejskich. Model kooperacji dla gmin wiejskich jest nową, profesjonalną konstrukcją systemu wsparcia na rzecz podmiotów świadczących pomoc i wsparcie w lokalnym środowisku. Ma charakter uniwersalny, tzn. może zostać wdrożony dla dowolnej sytuacji rodziny czy osoby w gminie.

W kwietniu 2019 r. rozpoczęła się realizacja kolejnego etapu, tzw. II Kamienia Miłowego projektu partnerskiego. Udział w pilotażu umożliwił gminie skorzystanie z pakietu socjalnego, który zakłada sfinansowanie działań zapobiegających wykluczeniu społecznemu osób dorosłych, takich jak: poradnictwo, diagnostyka, terapia, rehabilitacja, warsztaty, szkolenia kompetencyjne dla kadr. Szkolenia i warsztaty dotyczyły

m. in. komunikacji społecznej i interpersonalnej, negocjacji, budowania efektywnej kooperacji, metod pracy z rodziną lub grupą osób, superwizji grupowej.

W pierwszym etapie projektu powstał model kooperacji pomiędzy instytucjami i podmiotami, teraz przechodzimy do konkretnych, poprzez jego testowanie na obszarze gminy – II Kamień Miłowy.

Partnerski Zespół Kooperacji (PZK), w skład którego weszli przedstawiciele Powiatu Lubelskiego: Starostwo Powiatowe w Lublinie, Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Lublinie oraz przedstawiciele gminy Wólka: wójt – Edwin Gortat, radni gminni, Ośrodek Pomocy Społecznej w Wólce, przedstawiciele Sądu Rejonowego w Lublinie, przedstawiciele Policji oraz organizacje pozarządowe. W ramach ww. Zespołu został powołany Zespół Diagnostyczny. Specjaliści, którzy weszli w skład zespołu opracowującego indywidualną diagnozę dla każdej rodziny, opierali się na zebranych materiale dotyczącym sytuacji zdrowotnej, rodzinnej, materialno – społecznej. Dla każdej rodziny biorącej udział w projekcie została opracowana diagnoza wraz z tzw. koszykiem usług. Wieloaspektowa pomoc skierowana została do rodzin borykających się z problemami zdrowotnymi, wsparciem zostały objęte osoby w wieku od 24 r.ż. do 70 r.ż.

W zależności od potrzeb zgłaszanych przez rodzinę, została zaproponowana pomoc w postaci: rehabilitacji, pomocy specjalistycznej: psychiatra, psycholog, logopeda oraz catering i turnusy rehabilitacyjne.

- Korzystam z masażu, ciepłego posiłku, konsultacji z psychologiem oraz psychiatrą. Wszystko odbywa się w domu, nie myślałam, że coś tak miłego mnie spotka. Najbardziej cieszę się z planowanego wyjazdu do Nałęczowa. Nigdy nie byłam w sanatorium, w ogóle dawno nie odpoczywałam. Pierwszy raz instytucja poświęciła mi tyle czasu – wypowiedź jednego z uczestników Projektu.

Projektowe działania chcieliśmy skierować do osób chorych, ale bez obostrzeń wiekowych i prawno – systemowych, typu orzeczenie o niepełnosprawności. Zakwalifikowaliśmy osoby potrzebujące konkretnego – celowego wsparcia.

Pomoc finansowa skierowana do mieszkańców gminy Wólka opiewa na kwotę 56 tys. Realizacja projektu potrwa do końca br.

Ewelina Żyłka, Doradca  
Regionalnego Ośrodka  
Polityki Społecznej w Lublinie

Anna Modrzejewska, Kierownik  
Ośrodka Pomocy Społecznej w Wólce

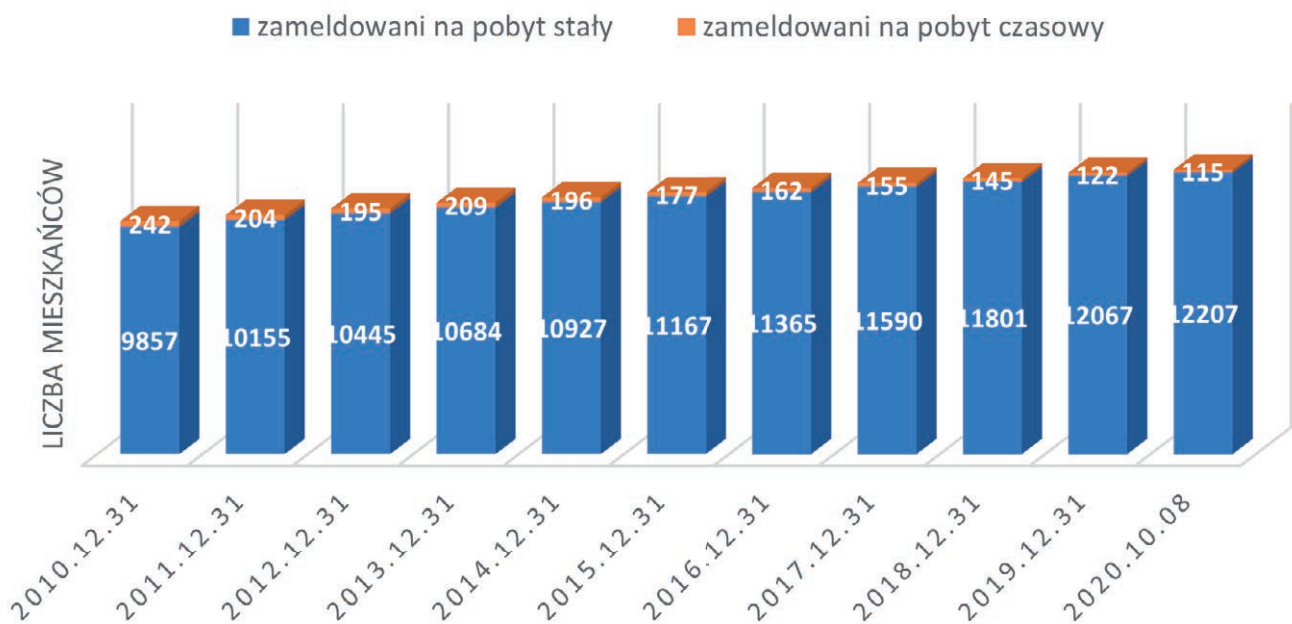


## W gminie Wólka jest najlepiej żyć...

Nie od dziś wiadomo, że w gminie Wólka z roku na rok przybywa mieszkańców. Na dzień 21 grudnia 2019 roku liczba mieszkańców gminy Wólka wyniosła 12 189 i była o 243 osoby wyższa niż rok wcześniej. Spośród wszystkich mieszkańców na pobyt stały zameldowanych było 12 067 osób a na pobyt czasowy 122 osoby. Ta tendencja została zachowana również w tym roku. Dziś jest już nas 12 322 osoby! Na pobyt stały zameldowanych jest – 12 207

a na czasowy 115 osób, co oznacza, że od ubiegłego roku przybyło 133 osoby. Aby ocenić dynamikę zmian i wskazać panujące trendy należy przyrzeć się danym z dłuższego okresu. W ciągu ostatnich 10 lat w każdym roku odnotowano wzrost liczby mieszkańców a wartości w kolejnych latach były wysokie. Na przestrzeni tego okresu liczba mieszkańców wzrosła dokładnie o 2 223 osoby. Cieszy fakt, że przybywa zarówno mężczyzn jak i kobiet.

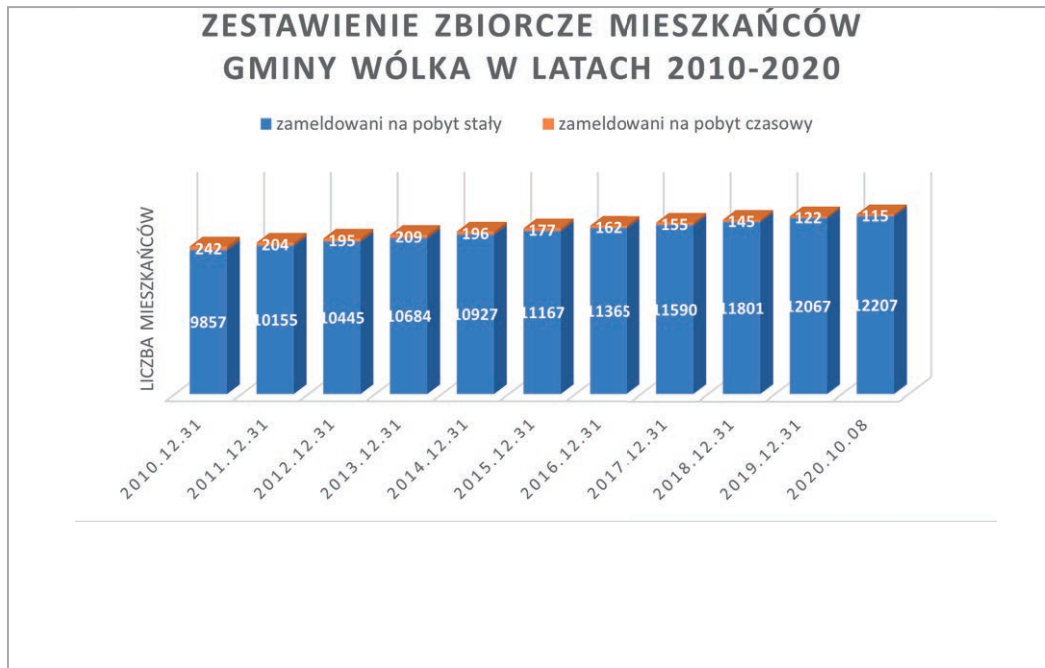
### ZESTAWIENIE ZBIORCZE MIESZKAŃCÓW GMINY WÓLKA W LATACH 2010-2020



### WZROST LICZBY LUDNOŚCI W STOSUNKU DO ROKU POPRZEDNIEGO W LATACH 2010-2020



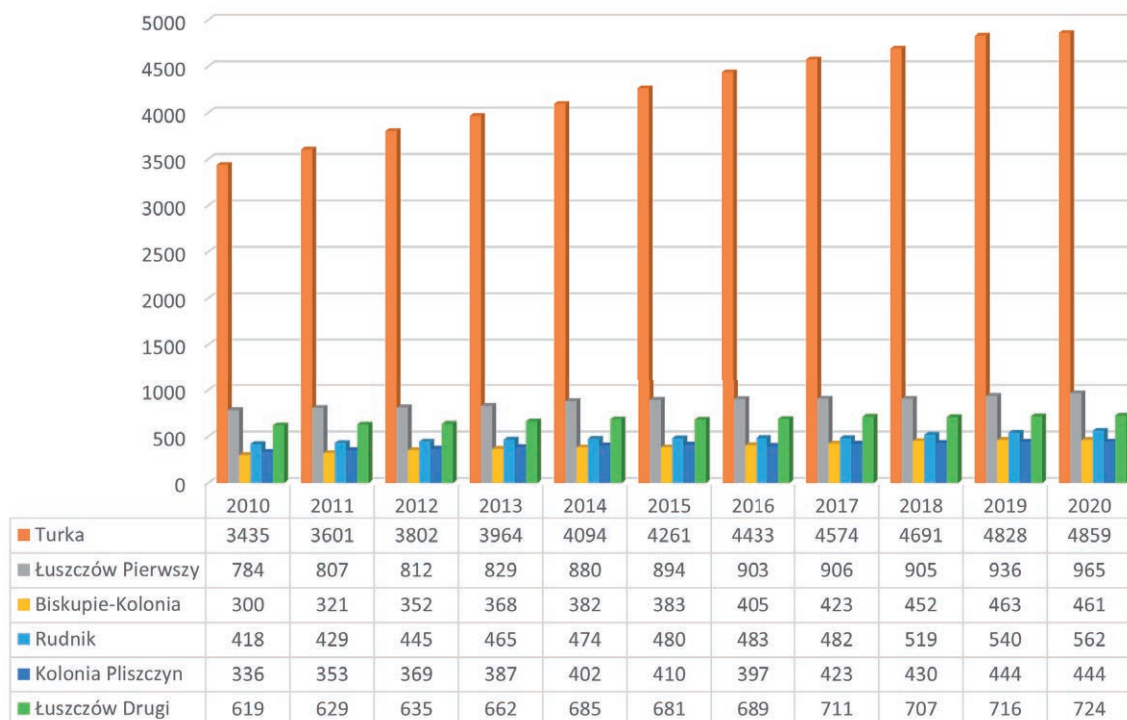




Istotne zmiany zachodzą także w liczbie mieszkańców poszczególnych miejscowości. Na pewno nikogo nie zdziwi fakt, że największa dynamika wzrostu w ostatnich dziesięciu latach nastąpiła w Turce. Wysoki wzrost ludności odnotowano również w Łuszcz

czowie Pierwszym, Biskupie - Kolonii, Rudniku, Kolonii Pliszczyn i Łuszczowie Drugim. Na przestrzeni ostatnich lat mieszkańców ubyło jedynie w Łysakowie (29), Jakubowicach Murowanych (19), Pliszczynie (9) oraz Świdniczku (4).

#### Dynamika wzrostu liczby mieszkańców w miejscowościach



Zestawiając powyższe dane z obserwowanym na terenie gminy ruchem budowlanym, biorąc pod uwagę ilość inwestycji w trakcie realizacji można wnioskować, że rośnie nie tylko osiedle mieszkaniowe „Borek”, budują miejscowi na działkach z rodzinnego zasobu, ale również doskonała lokalizacja przyciąga ludzi z zewnątrz. Potencjał gminy doceniają osoby z różnych części regionu. Atrakcyjne ceny gruntów, dogodnie położenie gminy w bezpośrednim sąsiedztwie Lublina i Świdnika przy drodze krajowej 82 Lublin - Włodawa i linii kolejowej stanowi niewątpliwy atut.

Dobra infrastruktura, rozbudowana sieć dróg do wszystkich sołectw, instytucje użyteczności publicznej, świetna komunika-

cja i wygodny dojazd do Lublina oraz piękna okolica, bliskość lasu, pól i łąk w dolinie Bystrzycy zachęcają do tego, aby właśnie tutaj mieszkać.

Utrzymująca się od lat tendencja wzrostowa liczby mieszkańców gminy oraz zarówno zrealizowane jak i planowane przez gminę Wólka inwestycje pozwalają z optymizmem patrzeć w przyszłość.

Karolina Kamieniecka,  
Urząd Stanu Cywilnego,  
Urząd Gminy Wólka

## Święto Plonów Gminy Wólka 2020- przeżyjmy to jeszcze raz

W tym roku Święto Plonów Gminy Wólka odbyło się 6 września br. w Rudniku. Uroczystość rozpoczęła Msza Święta Dziękczynna w Kościele pw. Świętego Ojca Pio w Rudniku, którą odprawił Ksiądz Proboszcz **Zbigniew Gąbka**.



Mszę świętą rozpoczął uroczysty korowód dożynkowy. Chleb - owoc ziemi oraz pracy rąk ludzkich, który jest symbolem życia, radości, sytości, szczęścia - nieśli Starostwie Dożynkowi – Państwo **Jolanta i Stanisław Dudziak** oraz Mieszkańcy Pliszczyna.

Symbolem ogromnego trudu i poświęcenia rolnika były przyniesione piękne wieńce, które przygotowali: Mieszkańcy Sołectwa Rudnik oraz Pliszczyn, a także

Panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Łuszczowie oraz Koła Gospodyń Wiejskich w Pliszczynie.

Po Mszy Świętej dziękczynnej odbyła się ceremonia wręczenia i dzielenia się chlebem. Starostwie dożynek przekazali tradycyjny bochen chleba Wójtowi Gminy Wólka **Edwinowi Gortatowi**. W ceremonii dzielenia się chlebem uczestniczyli: Proboszcz, Starostwie dożynek, Wójt, Przewodnicząca Rady Gminy **Edyta Dobek**, Radny Gminy **Jacek Kudła** oraz Sołtys Wsi Rudnik **Modesta Gdańska**. W tym roku, ze względu na panującą sytuację epidemiczną, nie było tradycyjnego dzielenia się chlebem z mieszkańcami, lecz element tej tradycji został podtrzymany - zgromadzonym mieszkańcom naszej gminy i przybyłym gościom rozdane zostały chlebki, które zanieśli do swoich domów i podzielili się z najbliższymi.

Wystąpienia okolicznościowe swoim przemówieniem rozpoczął Wójt Gminy **Edwin Gortat**. Przywitał przybyłych gości oraz delegacje ze sztandarami Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu gminy Wólka. Następnie poinformował zgromadzonych, iż Prezydent RP Pan **Andrzej Duda** objął nasze gminne uroczystości Patronatem Narodowym, a adresy okolicznościowe przesłali: Prezydent RP **Andrzej Duda**, Prezes Rady Ministrów - Premier **Mateusz Morawiecki**, Poseł do Parlamentu Europejskiego **Krzysztof Hetman**, Prezes Zarządu Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych **Krzysztof Michałkiewicz** oraz wójtowie sąsiednich gmin.



Wójt przemawiając dziękował przede wszystkim rolnikom za to, iż dzięki nim na naszych stołach nie brakuje chleba. Podziękował za ich pracę, którą wykonują, niezależnie od pogody, w trudzie, zmęczeniu, czasem przyplacając to swoim zdrowiem. Jednocześnie życzył im, aby ze swojej pracy mogli godnie żyć a społeczeństwo obdarzało ich wdzięcznością.

W dalszej części Wójt Gminy przekazał głos Przewodniczącej Rady **Edycie Dobek** oraz przybyłym gościom. W imieniu Wojewody Lubelskiego **Lecha Sprawki** przemawiał **Tomasz Sonntag** - Wicedyrektor Biura Wojewody. Marszałka Województwa Lubelskiego **Jarosława Stawiarskiego** reprezentował **Marek Krakowski** - Zastępca Dyrektora Infrastruktury i Majątku Województwa, natomiast w imieniu Starosty Lubelskiego **Zdzisława Antonia** oraz Rady Powiatu Lubelskiego głos zabrał **Zbigniew Bernat** – Członek Zarządu Powiatu.



Edyta Dobek  
Przewodnicząca Rady Gminy Wólka



Tomasz Sonntag  
Wicedyrektor Biura Wojewody



Zbigniew Bernat  
Członek Zarządu Powiatu



Marek Krakowski  
Zastępca Dyrektora Infrastruktury  
i Majątku Województwa

Wszystkie przyniesione przez naszych mieszkańców wieńce brały udział w konkursie „Najładniejszy wieńiec dożynkowy w gminie Wólka”, a dyplomy i nagrody Laureatom wręczyli: Przewodnicząca Rady Gminy **Edyta Dobek** oraz Wójt Gminy Wólka **Edwin Gortat**.

**W kategorii wieńce współczesne:**

• **I miejsce** zdobył wieńiec przygotowany przez Panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Łuszczowie.

Wieńiec współczesny, wykonany metodą nowoczesną, przedstawiający postać Św. Jana Pawła II, stojącego w łodzi. Kompozycja została wykonana z kłosów zbóż, traw, różnorodnych kasz oraz wiórek kokosowych. Ponadto wieńiec został przyozdobiony różnobarwnymi kwiatami.

• **II miejsce** zdobył wieńiec przygotowany przez Panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Pliszczynie.

Wieńiec współczesny przedstawiający młyn przy którym przysiadł rolnik, obok koń zaprzęgnięty do wozu wypełnionego workami ze zbożem. Kompozycja została wykonana z kłosów i nasion zbóż, kwiatów, owoców i ziół.

• **III miejsce** zdobył wieńiec przygotowany przez mieszkańców Sołectwa Pliszczyn.

Wieńiec współczesny przedstawiający traktor z przyczepą, na której na rozłożonych kłosach zbóż leży chleb. Całość wykonana z nasion roślin uprawianych: rzepaku, gorczycy, żyta i kaszy.

**W kategorii wieńce tradycyjne:**

**I miejsce** zdobył wieńiec przygotowany

przez Mieszkańców Sołectwa Rudnik. Wieniec tradycyjny wykonany metodą tradycyjną w kształcie Korony zakończony krzyżem, który został upleciony ze słomy i ozdobiony kwiatami. Podstawę stanowi obręcz, z której wznoszą się pałki. Całość wieńca wykonana została z kłosów różnorodnych zbóż z tegorocznych plonów ozdobiona kwiatami i ziołami.

Niezapomnianych wrażeń uczestnikom dożynek dostarczył występ zespołu *Inside The Soul*, który wystąpił w składzie: Jan Chmielnicki, Maria Chmielnicka, Rafał Jakóbczyk, Mikołaj Mazur, Agnieszka Nowak, Katarzyna Piwowarska, Adam Skiba, Karolina Skiba oraz Damian Woźniak.

**Inside The Soul** to grupa młodych ludzi, których połączyła pasja do muzyki



i chęć głoszenia Ewangelii wszystkim. Po raz pierwszy spotkali się 9 listopada 2019 r., kiedy to wspólnie podjęli decyzję o założeniu zespołu. Jakie były ich początki? Większość z nich ucześnie, bądź ukończyła Biskupiaka,

a także duża część należy do Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży, więc już wcześniej mieli możliwość grać razem. Kolejny etap, jakim było założenie zespołu, przyszedł więc naturalnie. Pomoc w jego realiza-

cji zawdzięczają Fundacji „Biała Róża”, która zapewniła im dostęp do instrumentów.

Emilia Sikorska,  
Referat Promocji, Urząd Gminy Wólka



Szanowni Państwo,

Na ręce Księdza Proboszcza Zbigniewa Gąbki - współgospodarza dożynek, składam serdeczne podziękowania za odprawienie uroczystej Mszy Świętej dziękczynnej oraz błogosławieństwo chleba z tegorocznych zbiorów.

Starostom Dożynek Państwu Jolancie i Stanisławowi Dudziak dziękuję za przyjęcie tak zaszczytnej funkcji i wzorowe jej wypełnienie.

Gorące słowa podziękowania kieruję do przedstawicieli sołectw i kół gospodyń wiejskich, którzy utworzyli ten przepiękny korowód dożynkowy oraz za przygotowanie wieńców dożynkowy, które są symbolem podziękowania za tegoroczne plony oraz za trud całorocznej pracy naszych rolników. Prezentacja wieńców podczas gminnych uroczystości to swoista promocja dorobku kulturowego polskiej wsi oraz kultywowanie i popularyzacja najbardziej wartościowych, kulturowych tradycji gminy Wólka.



Za przybycie na nasze gminne uroczystości dziękuję pocztom sztandarowym Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu naszej gminy.

Za okazane wsparcie finansowe i logistyczne dziękuję Panom Adamowi i Bartłomiejowi Franczakom. Dziękuję, że odpowiedzieli Panowie na zaproszenie do wspólnej społecznej inicjatywy, która miała na celu kontynuowanie pięknego staropolskiego obyczaju, który jest częścią naszej kultury i narodowej tożsamości.

Szczególne słowa podziękowania kieruję do członków zespołu Inside The Soul

za wspaniałą i wzruszający występ. Dzięki Wam było to niezwykle wydarzenie. Wiem, że każda pasja wymaga dużo czasu, energii i poświęcenia, ale wspaniałe efekty, które mieliśmy przyjemność oglądać, niewątpliwie są tego warte.

Dziękuję wszystkim uczestnikom uroczystości dożynkowych za spędzenie z nami tej pięknej niedzieli i za to, że pomimo trudnego czasu epidemii, zechcieliście Państwo towarzyszyć rolnikom w ich święcie. Po raz kolejny pokazaliśmy, że tradycja jest dla nas bardzo ważna i potrafimy w takich chwilach być razem, ciesząc się z naszej narodowej historii i tradycji, a wspólne świętowanie cementuje nasze społeczeństwo.

Dziękuję rolnikom za Waszą ciężką pracę i trud podczas żniw. Pamiętajmy, że każda kromka chleba to pot i wiele godzin ludzkiej pracy. Szanujmy to i nie przestawajmy im życzyć: Szczęść Boże!

Edwin Gortat, Wójt Gminy Wólka

## Ukryty talent

Ostatnio o swoich ukrytych talentach przekonali się Seniorzy z Klubu Seniora w Rudniku. W ramach projektu „Top Senior” zostały zorganizowane warsztaty z malarstwa, podczas których Seniorzy malowali obrazy akrylami na podobrazdach. Dla większości Uczestniczek i Uczestników był to pierwsza okazja do eks-

perymentowania od czasów szkoły. Podczas warsztatów powstały niesamowite prace, które Państwu prezentujemy na okładce. Seniorom życzymy dalszego odkrywania swych talentów.

Anna Sędkat, Referat Promocji, Urząd Gminy Wólka

## Historia zatoczyła koło. Wspomnień czar

W sentymentalną podróż po działalności KGW Łuszczów, zaprasza przez wszystkich uwielbiana „Janinka” - honorowa członkini naszego koła.

**KGW:** Jakie były początki KGW Łuszczów?

**Janina Puszka:** Pierwsza myśl o powstaniu koła pojawiła się w czasie wicia wianuszków na święta Wielkanocne. To było pod koniec lat 70. Chciałyśmy przystroić nimi nasz piękny kościół w Łuszczowie. Pamiętam doskonale ten czas, jakby to było za-

ledwie wczoraj. Pojechałam z Łodzi do Lublina kupić wstążki. Pół miasta zeszyliśmy, by znaleźć kilka potrzebnych kolorów.

**KGW:** Jakie działania, wyzwania podejmowało koło?

**Janina Puszka:** Tych działań i pomysłów było naprawdę wiele. Prowadziłyśmy wypożyczalnię naczyń, uczestniczyłyśmy w kursach gotowania. Brałyśmy udział w licznych festiwalach, dożynkach. Wyjeżdżałyśmy m. in. do ZSRR, Kazimierza Dolnego, Lublina na liczne festiwale, konkursy, występy. Organizowałyśmy



zabawy taneczne, pokazy, spotkania rocznicowe i wycieczki.

**KGW:** Pierwszy wieniec dożynkowy – co to było?

**Janina Puszka:** Pierwszy wieniec przygotowała Pani Leokadia, kiedy została wybrana starościaną dożynek w Łuszczowie. Uwiła nowoczesny wieniec. Postać chłopca i baby na wozie pełnym snopków zboża. Wieniec zachwycał wszystkich. To była wyjątkowa, dopracowana w każdym detalu kompozycja, zupełnie inna od tych, które spotykałyśmy na dożynkach.

**KGW:** Jak często i gdzie spotykały się członkinie koła?

**Janina Puszka:** Spotykałyśmy się dosyć często. Przed występami nawet i dwa razy w tygodniu, by ćwiczyć wybrane pieśni czy przyśpiewki. Najczęściej, a w zasadzie prawie zawsze, spotykałyśmy się w domu Pani Leokadii Sagan. Na spotkaniach także poprawiałyśmy chorągwie do kościoła, szyłyśmy stroje. Oj z tym szyciem, to było, oj było. To były takie czasy, że nic nie można było kupić. Często po całym mieście chodziłyśmy w poszukiwaniu wstążek, nici, kwiatów czy materiałów.

**KGW:** Występy, ważne wydarzenia, co zapadło w pamięci?

**Janina Puszka:** Pierwszy publiczny występ, albo jeden z pierwszych, ale taki który doskonale pamiętam, to nasze uczestnictwo w uroczystości z okazji powstania szkoły w Sobianowicach. Przygotowałyśmy wieniec i uszyłyśmy kolorowe stroje, spódnice, fartuszki. Niosąc wieniec śpiewałyśmy:

*Niechaj będzie pochwalony  
Prowadzimy z pola plony  
Prowadzimy poprzez sady  
Od łuszczowskiej tej gromady  
Prowadzimy wieniec żniwny  
W dzień świąteczny i poźniwny  
A że plon się dobry zdarzył  
Dajem w ręce gospodarzy  
Oto niesiem bochen chleba  
Dzielcie go tak jak potrzeba  
By dla wszystkich wystarczyło  
Aby głodu już nie było*

**Janina Puszka:** Mocną stroną koła były występy muzyczne. Brałyśmy udział w festiwalu Piosenki Ludowej organizowanej w lubelskim skansenie. Wielokrotnie brałyśmy udział w zjeździe ludowych śpiewaków w Kazimierzu Dolnym. Występowałyśmy czterokrotnie w ZSRR. Wyjazdy, występy, trudno to wszystko zliczyć. Pamiętam wyróżnienie za piosenkę z humorem na występach w Wólce.

**KGW:** A pamięta babcia co to był za utwór?

**Janina Puszka:** Ano pamiętam.....

*„Przy parniczku siedzą niewinne owieczki;  
Kręcą sobie, kręcą, bimberek z rureczki  
Kręć się kręć wrzeczono, wij się rurko wij  
A kto piśnie słówko tego zaraz w ryj.  
Idź dołóż do ognia, bo coś słabo kapie*

*Sąsiad ma mgłę w oczach, a drugi już chrapie  
A my tyk po jednym, pij sąsiedzie pij,  
Wysadziło kocioł poparzyło ryj.*

*(słowa Janina Puszka)*

*W ogrodzie tam kiejsć zielsko rośło, baba cebulę plewiła  
By jej robaczków nie nawchodziło, męża se spodnie włożyła  
Kum rzekł dzień dobry, bo nadszedł z kosą,  
A cóż to teraz za czasy*

*Siedzicie sobie na grzędzie boso, a tuście wdzieli portasy.  
Nie pchajcie nosa do moich spodni, bym paternoster nie rzekła  
Zawsze głędzicie pewnieście głodni, bo żona od was uciekła.  
Lecz nasza para lepiej dobrana, mąż mi na wszystko pozwala  
Krowy wydoi za mnie co rana, dzieci nie krzyczcie spij lala  
Krowy wydoi robi śniadanie, nawet mi poda do łóżka  
Poleż se teraz moje kochanie, Moje najmilsze serduszko  
A gdy usypiam, cocha mnie w piętę, i do swej piersi przytuli,  
widzę, że czuje wciąż do mnie miętę I do mej ciepłej koszuli.*

**KGW:** Stroje ludowe do dzisiaj cieszą oko, pięknie się prezentują i zachwycają.

**Janina Puszka:** Stroje to długa historia. Początkowo obowiązywały granatowe luźne spódnice i białe bluzki. Później kupiłyśmy czerwony materiał na spódnice, w żółte tulipany i przyszyłyśmy czarną koronkę. Do tych spódnic obowiązywała biała bluzka. Za jakiś czas poszyłyśmy fartuszki z białej firanki i zostały dokupione chustki szalinówki. I tak przez lata szyłyśmy kolejne wzory spódnic, gorsetów, fartuchów. Przybierane paciorkami koronką, dżetami. Po jakimś czasie, dokładnie nie pamiętam, Pani Saganowa kupiła czarny materiał. Nie było go za wiele, więc kto miał przynosił czarne ubrania i znowu zaczęło się szycie. Powstały czarne spódnice, czarne i czerwone gorsety, wyszyte makami z czerwonej grempliny, przybierane dżetami i taśmą.

Nasze koło działało prężnie. Pamiętam radość, kiedy Wójt Małaj sfinansował nam zakup gorsetów i butów. To dokładnie te, które teraz są noszone przez KGW Łuszczów. One mają ponad 30 lat. Spódnice, fartuszki i bluzki uszyłyśmy same.

**KGW:** Co dawała przynależność do koła?

**Janina Puszka:** Przynależność do koła często otwierała drzwi do dostępu do towarów deficytowych. Członkinie mogły wpisać się na listę do zakupu kuchenki gazowej lub butli do gazu. Mogłyśmy zamówić drób w wylęgarni. Pamiętam też, jak po dożynkach w Wólce stałyśmy w kolejce po swój przydział kawy i kiełbasy. Ale najważniejszy był ten czas spędzony w dobrej atmosferze.

**KGW:** Dziękujemy naszej kochanej Janince za wspaniałą sentymentalną podróż. Życzymy dużo zdrowia i jeszcze raz zdrowia.

KGW Łuszczów

## „Mała książka - wielki człowiek” w bibliotekach publicznych gminy Wólka



Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce bierze udział w kolejnej edycji ogólnopolskiej akcji „Mała książka – wielki człowiek”, której organizatorem jest Instytut Książki. Celem tego projektu jest popularyzacja czytelnictwa wśród dzieci w wieku przedszkolnym na terenie Polski.

Od września 2020 roku w Gminnej Bibliotece Publicznej w Wólce oraz w jej fi-

liach: w Łuszczowie, w Turce oraz w Turce osiedle Borek wydawane są wyprawki czytelnicze dzieciom z roczników 2014 - 2017. Na wyprawkę czytelniczą składa się: książka pt. „Pierwsze czytanki dla...”, broszura dla rodziców pt. „Książką połączeni”, czyli przedszkolak idzie do biblioteki” oraz Karta Małego Czytelnika.

Książka „Pierwsze czytanki dla...” to starannie dobrany zestaw utworów wybitnych polskich poetów i pisarzy. W gronie autorów znajdziemy m. in. Joannę Papuzińską, Wandę Chotomską, Czesława Janczarskiego czy Hannę Januszewską. W publikacji obecni są również Liliana Bardijewska, Zofia Stanecka, Anna Onichimowska, Małgorzata Strzałkowska, Adam Bahdaj, Michał Rusinek, Agnieszka Frączek, Joanna Kulmowa, Marcin Brykczyński, Jan Twardowski i Grzegorz Kasdepke – twórcy tak różni, jak różne są perspektywy spoglądania na świat. Szatę graficzną przygotował mistrz polskiej ilustracji dziecięcej – Józef Wilkoń.

Broszura dla rodziców „Książką połą-

zeni, czyli przedszkolak idzie do biblioteki” jest to praktyczny poradnik o korzyściach wypływających z codziennego czytania dziecku i odwiedzania z nim biblioteki. Dzięki broszurze rodzice dowiedzą się, dlaczego literatura pełni tak ważną rolę w zrównoważonym, zdrowym rozwoju dziecka, znajdując też wiele czytelniczych porad i inspiracji.

Karta Małego Czytelnika to karta biblioteczna do zbierania naklejek za wypożyczone książki. Wyprawki Czytelnicze będą wydawane w Bibliotekach do końca grudnia 2020 roku.

Dzięki akcji dziecko pozna ważne miejsce na czytelniczej mapie dzieciństwa (bibliotekę) i zostanie pełnoprawnym uczestnikiem życia kulturalnego.

Do tej pory dzięki akcji w całej Polsce wyprawki czytelnicze odebrało blisko 300 tys. przedszkolaków!

Zapraszamy dzieci z rodzicami do bibliotek publicznych naszej gminy!

Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce



**Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego.**

## Nowe zasady korzystania z bibliotek publicznych obowiązujące w związku z epidemią COVID-19



- W bibliotece oprócz bibliotekarza może być 1 czytelnik.
- Czytelnicy i bibliotekarze powinni przebywać w bibliotece w maseczkach.

- Prosimy o zachowanie dystansu: 1,5 - 2 metry.
- Dla czytelników uruchomiona jest wyłącznie wypożyczalnia bez wolnego dostępu do półek z książkami i czasopismami.
- Bibliotekarz podaje książki i czasopisma.
- Czas wizyty ograniczamy do potrzebnego minimum.
- Sugerujemy umawianie się telefonicznie lub mailowo na wizytę w bibliotece na konkretną godzinę, aby uniknąć kolejek.
- Proponujemy przygotowa-

nie listy książek, które czytelnik chce wypożyczyć.

- Prosimy o robienie rezerwacji na stronie <https://szukamksiazki.pl> tak, by ograniczyć kontakt przy odbiorze do minimum.

### Stosujemy rygor sanitarny

Zwracane książki kierowane są na tzw. kwarantannę. Kwarantanna polega na umieszczeniu zwróconych książek i czasopism w specjalnych do tego przeznaczonych pudełkach, po czym po 7 dniach są z pudełek wyjmowane i wy-

pożyczane kolejnemu czytelnikowi.

W razie pytań prosimy dzwonić do naszych bibliotek.

**Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce - 81 751 01 84**

**Filia w Łuszczowie - 81 750 11 11**

**Filia w Turce - 81 759 60 01**

**Filia w Turce osiedle Borek - 81 759 60 28**

Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce

## Zakupy nowości wydawniczych ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce otrzymała dotację w wysokości 10 750,00 złotych pochodzącą z Budżetu Państwa. Środki finansowe zostaną przeznaczone na zakup książek do bibliotek publicznych na

terenie gminy Wólka. Celem projektu jest wzmocnienie aktywności czytelniczej w bibliotekach poprzez kreowanie wzrostu liczby wypożyczonych publikacji oraz wzrostu liczby czytelników, a także wzmocnienie

roli bibliotek publicznych, jako lokalnych ośrodków życia społecznego stanowiących centrum dostępu do kultury i wiedzy.

Gminna Biblioteka Publiczna w Wólce



**BIBLIOTEKA  
NARODOWA**



**NARODOWY  
PROGRAM  
ROZWOJU  
CZYTELNICTWA**

**Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego.**

„Zrealizowano ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa.”  
Priorytet 1 - Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych w roku 2020.

## List do św. Jana Pawła II od mieszkańców gminy Wólka

W tym roku obchodziliśmy setną rocznicę urodzin Św. Jana Pawła II, w październiku zaś jubileuszowy, bo już XX Dzień Papieski obchodzony w niedzielę poprzedzająca rocznicę wyboru kard. Karola Wojtyły na Stolicę Piotrową. Ojca Świętego od 15 lat nie ma wśród nas, jednak nie zostawił nas samych. Pozostawił nam swoje dzieła, poezję, przemyślenia i nauczanie. Był naszym przewodnikiem, na którym nigdy się nie zawiedliśmy. Przekraczając wiele barier, zawsze był otwarty na drugiego człowieka. Z okazji setnej rocznicy jego urodzin wzbudziła się w nas refleksja, co możemy mu, jako mieszkańcy gminy Wólka ofiarować. Skierowaliśmy do niego ten oto list i prosimy, aby zawsze był z nami i otwierał nasze serca na drugiego człowieka.

Zapraszam wszystkich do słuchania i oglądania, bo naprawdę warto. Teledysk dostępny jest na naszym gminnym fb oraz gminnym kanale na Youtube.

Autorem muzyki i słów oraz wykonawcą utworu jest Krzysztof Dadej „Colombo”, któremu dziękuję za ten piękny utwór i bardzo dobrą współpracę, której efekty możemy wszyscy zobaczyć oglądając teledysk.

Ogrom podziękowań kieruję do naszych Mieszkańców, którzy aktywnie włączyli się w prace nad teledyskiem. Dziękuję, że zawsze możemy na Was liczyć.

Edwin Gortat, Wójt Gminy Wólka



## Tajemnica Róży – wyprawa po stuletni skarb

Postanowiły działać i już widać pierwsze efekty ich aktywności! Mieszkanke Gminy Wólka, pod szyldem nowo założonego Koła Gospodyń Wiejskich „Wóleckie Babeczki”, zorganizowały w niedzielę 4 października br. swoje pierwsze publiczne wydarzenie rekreacyjne - grę miejską, w wersji wiejskiej, pt. „Tajemnica Róży – wyprawa po stuletni skarb”.

„Wóleckie Babeczki” to na chwilę obecną zespół 13 operatywnych kobiet, które postanowiły wykorzystać swój potencjał i energię w działalności Koła Gospodyń Wiejskich. Pełne wigoru, przedsiębiorcze i przebojowe mieszkanki gminy obiecują nieść rozrywkę i zabawę, ale i wartościowe akcje społeczne dla mieszkańców. „Czas na aktywizację mieszkańców i bycie ra-

zem!” - z takim hasłem „Babeczki” planują już wydarzenia na najbliższe miesiące.

Z myślą o dzieciach, ale i rodzinach zorganizują niejedną piknik, niejedną imprezę plenerową. Akcje charytatywne, jak i integrujące ludność nie zostaną pominięte w harmonogramie działań koła. Projekty budujące relacje międzyludzkie, a także prozdrowotne i proekologiczne inicjatywy budują wizję życia społecznego Wólki.

„Chcemy robić coś dla ludzi, chcemy aktywizować i integrować mieszkańców. Jesteśmy fajną społecznością, którą trzeba pokazać” - tak o planach koła wypowiada się założycielka koła, Justyna Ścibior.

W niedzielę, 4 października, punktualnie o 13.00 ruszył publiczny event – gra terenowa, zrealizowana na terenie Wólki. Dedykowana rodzinom atrakcja przyciągnęła pierwszych zwolenników aktywnej rozrywki. Liczne zadania i zagadki składały się na scenariusz gry. Uzbrojeni w mapy i wskazówki grupy wyruszyły po skarb Róży. Skoki w workach, szyfry, zadania logiczne i quizy umiliły całe dwie niedzielne godziny.

Dzięki wsparciu sponsorów, darczyńców i przyjaciół koła udało się zorganizować piknik dla uczestników, jak i ufundować nagro-

dy i niespodzianki. Po grze, słodkie wypieki „Babeczek” umiliły wspólne spotkanie w amfiteatrze. Gościom zaserwowano pieczone kiełbaski, napoje, soki, które dzięki pomocy sponsorów znalazły się na stole. Również strażacy z OSP Turka stawili się do pomocy z pełnym entuzjazmem, wspierając akcję w amfiteatrze. Dobre serca i pomocne dłonie, które zareagowały na inicjatywę koła dowiodły, że projekt wóleckich kobiet, wyjątkowych i przebojowych rokuje murowany sukces!

Agnieszka Niedziałek, KGW Wóleckie Babeczki



## Przysłowia ludowe

*Są mądrością narodu i częścią naszej kultury. Tworzyli je doskonali obserwatorzy życia, bezimienni ludzie. Są skarbnicą słów, stanowią bogate źródło informacji, czynią wypowiedzi wyrazistymi. Sprawdźmy czy je znamy?*

*W krótkie dzionki października wszystko z pola, z sadu znika.*

*Gdy wrzesień bez deszczów będzie, w zimie wiatru pełno wszędzie.*

*Dziad, jak odżyje, to cię torbą zabije.*

*Czego się Jaś nie nauczy, tego Jan nie będzie umiał.*

*Jeszcze się taki nie urodził, co by każdemu dogodził.*

*Adam cóż by poradził, gdyby Bóg w raju Ewy nie posadził.*

*W tym największy jest ambaras, żeby dwoje chciało na raz.*

*Nowego kłamstwa słucha się chętniej, niż starej prawdy.*

*Gdzie dwóch Polaków, tam trzy zdania (opinie).*

*Chcesz się dowiedzieć prawdy o sobie, pokłóć się z przyjacielem.*

*Gdy w Michała deszcz spadnie, lekka zima będzie snadnie.*

*W lipcu dzień mglisty, jesienią czas dżdżysty.*

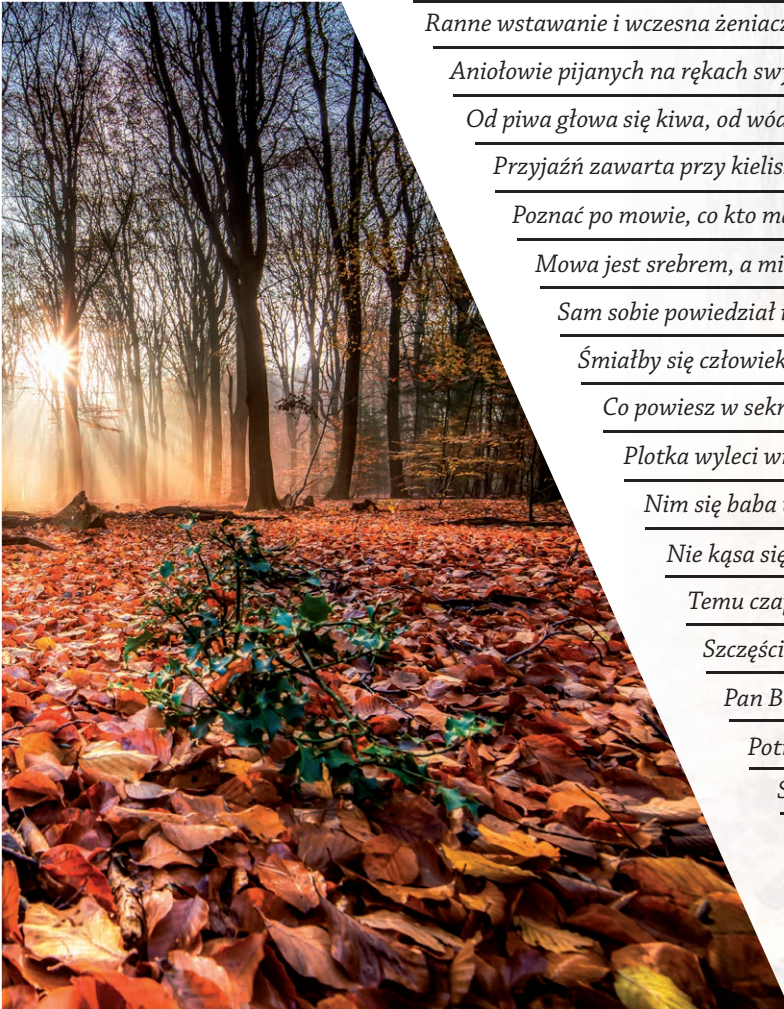
*Siła złego na jednego.*

*Postać anielska, dusza diabelska.*

*Jak się chce kogoś uderzyć, kij się znajdzie.*

*Od świętej Anki zimne wieczory i ranki.*





Ranne wstawanie i wczesna żeniaczka jeszcze nikomu nie zaszkodziły.

Aniołowie pijanych na rękach swych noszą.

Od piwa głowa się kiwa, od wódki rozum krótki.

Przyjaźń zawarta przy kieliszku wódki zwykle ma żywot krótki.

Poznać po mowie, co kto ma w głowie.

Mowa jest srebrem, a milczenie złotem.

Sam sobie powiedział i sam się uśmieł.

Śmiały się człowiek dookoła głowy żeby nie uszy.

Co powiesz w sekrecie, to wiedzą w całym powiecie.

Plotka wyleci wróblem, a powróci wołem.

Nim się baba uszpili, chłop przejdzie pół mili.

Nie kęsa się ręki, która karmi.

Temu czapkują, przy kim pieniądź czują.

Szczęściarzowi nawet wół się ocieli.

Pan Bóg nie rychliwy, ale sprawiedliwy.

Potrząsnął robotą jak łysy grzywką.

Śpiesz się powoli.

Przepisy są po to, aby je łamać.

Mądrej głowie dość dwie słowie.

Nie czas żałować róż, gdy płoną lasy.

Nie kupuj kota w worku.

Lepiej być pięknym i bogatym, niż brzydkim i biednym.

Przyjaciela szukaj blisko, wroga daleko.

Tylko trzewik wie, że pończocha dziurawa.

Ubogi żywi się jak może, a bogaty jako chce.

Nie zabija się kury znoszącej złote jajka.

Syty głodnego nie zrozumie.

Nie odkładaj na jutro tego, co masz zrobić dziś.

Tak krawiec kraje, jak mu materii staje.

Tylko świeższe mają wszystko obcykane.

Stare wino, żona młoda, niejednemu życia doda.

Gość w dom, Bóg w dom.

Starość nie radość, młodość nie wieczność.

Koniec języka za przewodnika.

Prawda i cnota ginie od złota.

Kto się buduje, ten bieduje.

Nie święci garnki lepią.

Gdy wrzesień bez deszczów będzie,  
w zimie wiatru pełno wszędzie.



Agnieszka Grobelska,  
Skarbnik Gminy Wólka

## ZESPÓŁ SZKOLNO - PRZEDSZKOLNY W ŁUSZCZOWIE SZKOŁA PODSTAWOWA IM. ŚW. JANA PAWŁA II W ŁUSZCZOWIE

### MAM TALENT

Na początku września zostały wręczone nagrody oraz dyplomy za udział i zdobycie wyjątkowych pierwszych miejsc w konkursie MAM TALENT! Gratulacje.



### NAGRODY ZE ZDALNEGO NAUCZANIA ZOSTAŁY ROZDANE

Nagrody ze zdalnego nauczania zostały rozdane naszym uczniom z klas 0 - III, którzy wzięli udział w konkursach:

- Portret mojej mamy” (konkurs plastyczny)
- „Wiosna w obiektywie” (konkurs fotograficzny)
- „Fajne rzeczy z niefajnych śmieci” (konkurs ekologiczny)

Jeszcze raz serdecznie Wam gratulujemy.



### NASZA SZKOŁA JEST W MEGAMISJI !!

#### Nasza szkoła jest w MegaMisji

orange Fundacja



Od miesiąca września ruszyliśmy z kontynuacją zajęć z edukacji cyfrowej. MegaMisja - to nieodpłatny ogólnopolski program edukacyjny dla szkół podstawowych, może być realizowany w ramach zajęć oraz na świetlicach szkolnych. Adresowany jest zarówno do nauczycieli jak i dzieci.



W naszej szkole w tym roku w zajęciach biorą udział uczniowie kl III - jest to kontynuacja zajęć z ubiegłego roku.

Celem programu jest podniesienie wiedzy i cyfrowych kompetencji uczniów oraz nauczycieli. Dzieci uczą się, jakie treści można publikować w Internecie, jak chronić swoją prywatność, unikać niebezpieczeństw w sieci, przestrzegać netykiety i praw autorskich, jak znaleźć wiarygodne informacje w Internecie.

MegaMisja nie polega jedynie na zajęciach przy komputerze - uczniowie rysują, wycinają, dyskutują. W ten sposób ćwiczą także ważne kompetencje społeczne: umiejętność współpracy i osiągania kompromisów.

Pomysłodawcą i autorem programu MegaMisja jest Fundacja Orange, liderem w naszej szkole jest Pani pedagog Iwona Wyszńska, która przygotowuje zajęcia, troszczy się o atmosferę oraz prawidłowy przebieg zajęć.



## MIĘDZYNARODOWY DZIEŃ KROPKI



15 września obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Kropki, czyli wielkie święto kreatywności, pokonywania ograniczeń, umacniania wiary we własne siły. Z tej okazji wychowankowie świetlicy z klas I - III obejrżeli film o kropce, która zmieniła świat małej Vashti i pomogła dziewczynce

uwierzyć w siebie. Następnie chętni uczniowie wzięli udział w kreatywnych zajęciach plastycznych. Wykonując rysunki i plastelinowe wyklejanki dzieci musiały wykazać się talentem, pomysłowością i cierpliwością.

Wszyscy, którzy ukończyli swoje prace otrzymali pamiątkowe dyplomy.

## 23 WRZEŚNIA POŻEGNALIŚMY LATO...

Choć za oknem wciąż ciepło i słonecznie 23 września br. pożegnaliśmy lato... Na powitanie kolejnej pory roku dzieci ze świetlicy wykonały prace plastyczne techniką kolażu. Na kolorowym tle pomalowanym przy użyciu kawałków gąbki, w którym dominowały barwy ciepłe kojarzące się z jesienią, naklejały elementy wycięte ze starych gazet. Po dodaniu kilku linii i kresek wykonanych czarnym flamastrem, papierowe paski zamieniły się w jesienne brzozy. Zajęcia dostarczyły dzieciom wiele radości i uświadomiły, że na pozór niepotrzebne rzeczy można wykorzystać do stworzenia pięknych prac plastycznych.



## KLASOWE OGNISKO

Korzystając z pięknej pogody, klasa ósma pod opieką Pani Magdaleny Kostrubiec i Pani Marleny Samborskiej wybrała się w czwartek 24 września na długi spacer zakończony klasowym ogniskiem. Wyjście było wspaniałą okazją do integracji grupy i oderwania się od codziennych szkolnych zajęć. Oliwka, Dawid, Karol, Krystian i Michał zadbali o dogodne miejsce, przygotowali drewno i kije do pieczenia kiełbasek. Niezawodna Pani Ewa Proch zakupiła prowiant dla całej grupy.

Słońce, wspólny spacer, pieczenie kiełbasek i ziemniaków, zabawa w chowanego oraz rozmowy przy ognisku wprawiły wszystkich w dobry nastrój. Aż żał było nam wracać do szkoły...



## DZIEŃ CHŁOPAKA W NASZEJ SZKOLE!

30 września w naszej szkole uroczyste obchodzono Dzień Chłopaka. Dziewczęta zadbały o to, by był to dla chłopców niezapomniany dzień. Nie zabrakło życzeń i drobnych upominków.



## RAJD ROWEROWY KLASY 6

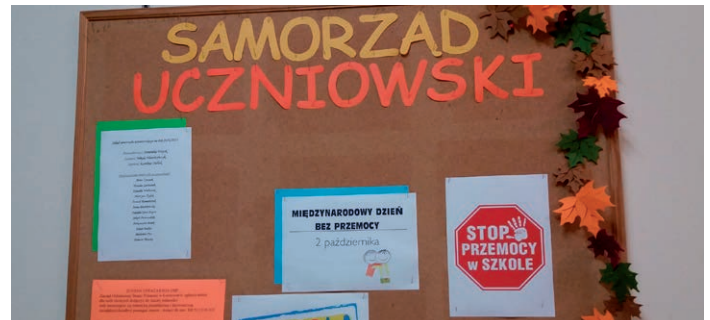
25 września br. klasa 6 wraz z wychowawcą wybrała się na powitanie jesieni na wycieczkę rowerową. Przemierzaliśmy urokliwe tereny Doliny Ciemiegi, korzystając z nowej ścieżki rowerowej, zachowując bezpieczne zasady drogowe i odblaski. Celem naszej podróży był punkt widokowy w Łysakowie. Podziwialiśmy panoramę Lublina i pierwsze oznaki jesieni. Wszyscy posilili się pyszną i gorącą pizzą, którą rowerzystom została dowieziona z Turcji. Z ciepłym wiatrem we włosach, opaleni słońcem i radośni powróciliśmy do szkoły. Pokonaliśmy ponad 12 km. Pierwsze koty za płoty... To zapewne pierwsza, ale nie ostatnia wycieczka klasy 6. Opiekunami były także mamy: Pani Anna Durak, Pani Magdalena Szewczak, Pani Renata Żydek.



## STOP PRZEMOCY W SZKOLE

Przemoc coraz częściej towarzyszy uczniom podczas ich codziennych zajęć w szkole, ale przejawy agresji zauważyć można już w przedszkolu. Nie można pozostać obojętnym na te zjawiska. Aby zminimalizować przejawy agresji wśród dzieci w naszej szkole prowadzone są działania profilaktyczne. W ramach tych działań 2 października br. Samorząd Uczniowski we współpracy z pedagogiem szkolnym mgr Iwoną Wyszyńską, brał udział w zajęciach na temat przemocy. Uczniowie uczyli się opanowywać emocje, a swoje spostrzeżenia i refleksje przedstawili w postaci wykonanych plakatów. Podsumowaniem zajęć był film edukacyjny.

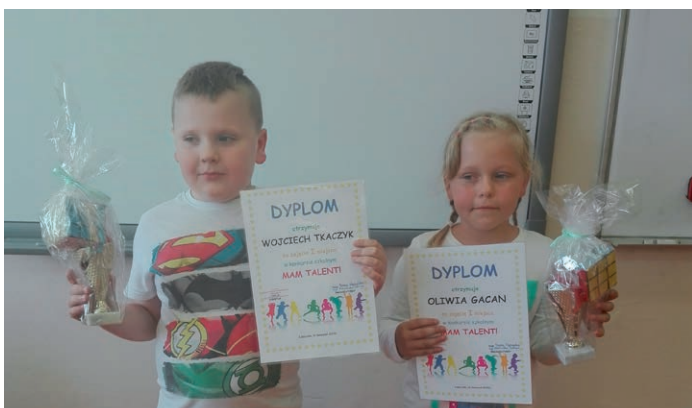
Szkoła Podstawowa w Łuszczowie



## ZESPÓŁ SZKOLNO - PRZEDSZKOLNY W ŁUSZCZOWIE SAMORZĄDOWE PRZEDSZKOLE „TYGRYSEK” W ŁUSZCZOWIE

### OGÓLNOPOLSKI PROJEKT EDUKACYJNY KREATYWNE DZIECKO

W październiku nasza grupa rozpoczęła realizację projektu edukacyjnego „Kreatywne dziecko.” Jest to już III edycja tego projektu, którego głównym celem jest podejmowanie kreatywnych i twórczych działań przez nauczycieli wraz z przedszkolakami. Pierwszym zadaniem dzieci było wykonanie jesiennej makiety, w tym postaci, z dostępnych materiałów: kasztanów, żołądździ, liści. Zadanie zaliczone, nasza grupa czeka na kolejne kreatywne działania.



### OGÓLNOPOLSKI DZIEŃ GŁOŚNEGO CZYTANIA

Okazji do czytania dzieciom jest wiele i powinniśmy robić to jak najczęściej zarówno w domu, jak i w przedszkolu. Czytanie na głos stymuluje rozwój dzieci, wzbogaca ich słownictwo oraz rozwija wyobraźnię.

OGólnopolski Dzień Głośnego Czytania, który przypadał na 29 września, był kolejną okazją do wprowadzenia dzieci z Przedszkola Tygrysek w magiczny świat bajek, opowiadań i wierszy. Naszym wychowankom w tym dniu czytali zaproszeni goście: Pani Dyrektor Magdalena Krystjańczuk oraz Pani z biblioteki szkolnej Magdalena Latkowska. Wszystkie przedszkolaki w skupieniu i zaciekawieniu słuchały bajkowych opowieści, z wielką ochotą oglądały kolorowe ilustracje oraz odpowiadały na pytania dotyczące treści utworów.



## DZIEŃ PRZEDSZKOLAKA

W dniu 18 września br. w Przedszkolu Tygrysek grupa 3 - 4 latków świętowała Ogólnopolski Dzień Przedszkolaka. Tego dnia dzieci zostały zaproszone do wspólnej zabawy i udziału w konkursach sportowych. Przedszkolaki zaśpiewały piosenkę „Przedszkolakiem fajnie być!”, brały udział w zabawach tanecznych, pokonywały tor przeszkód, a także uczestniczyły w zabawach z wykorzystaniem chusty animacyjnej. Dzieci zostały odznaczone medalami „Super Przedszkolaka”, otrzymały gorące życzenia od Pani wychowawczyni Anety Dąbskiej, a na zakończenie imprezy wykonano pamiątkowe zdjęcie całej grupie.



## STOP PRZEMOCY!



2 października br. Pani Ola wspólnie z grupą 4 – 5 latków przyłączyła się do akcji społecznej „STOP PRZEMOCY W SZKOLE”. W ramach akcji przedszkolaki dowiedziały się, co to jest przemoc, agresja i co trzeba robić, gdy ktoś nam robi krzywdę. Dzieci oglądały bajkę z serii „Przytul mnie”, odszukiwały w szkole punkty informacyjne na temat przemocy, a na koniec wspólnie wykrzyczały hasło „STOP PRZEMOCY”.

Przedszkole „Tygrysek”  
w Łuszczowie

## DZIEŃ CHŁOPAKA



30 września w naszej grupie obchodziliśmy święto chłopaka. Pani Ola zorganizowała konkursy, gry, zabawy i tańce przy skocznej muzyce. Dziewczynki wraz z Panią złożyły chłopcom życzenia i zaśpiewały „Sto lat”. Dla wszystkich chłopców rodzice przygotowali upominki, które uroczystie wręczyły dziewczynki.

## ZESPÓŁ SZKOLNO – PRZEDSZKOLNY W PLISZCZYŃIE SZKOŁA PODSTAWOWA IM. RÓŻY KOŁACZKOWSKIEJ W PLISZCZYŃIE

### NASZE ZŁOTKO HANNA SKUBISZEWSKA – KLASA TRZECIA

1 września br. w Ossie odbywały się Krajowe Mistrzostwa IDO (International Dance Organization) w Tańcach i jednocześnie eliminacje Mistrzostw Europy i Świata. Z ogromnym sukcesem wróciła nasza uczennica z klasy trzeciej - Hanna Skubiszewska!

Hanna startowała i jednocześnie debiutowała w kategorii salsa solo female children do lat 12 i zajęła 40 miejsce. Natomiast wraz z koleżankami z formacji tanecznej (kategorie formacje to: Caribbean show formacje children do lat 12) zaprezentowała się znakomicie. Wywalczyła Mistrzostwo Polski - PIERWSZE miejsce za układ taneczny Pippi.

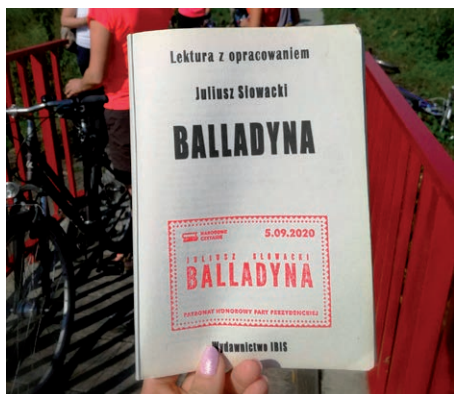
Na tym sukcesie jednak nie koniec. 3 października odbyły się Międzynarodowe Mistrzostwa Tańca par, solo i duo w Warszawie 2020 r. WADF, w których Hanna Skubiszewska zdobyła ZŁOTY MEDAL wraz ze swoimi koleżankami ze szkoły Tańca Bonito, czyli kolejne Mistrzostwo Polski i Europy w formacji Bonito Kids I w choreografii Pipi kategorii Caribbean show do lat 12. Debiutując w kategorii salsa solo shines Juvenilles I dostała się do półfinału Turnieju, co należy uznać za ogromny sukces naszej małej pasjonatki tańców latynoamerykańskich.

Wielka wygrana jest efektem ciężkiej pracy i olbrzymiej pasji Hanny, a także zaangażowania rodziców.

Gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów!



## POWRÓT DO CZYTELNIKA



Po trudnym dla wszystkich okresie pandemicznej izolacji wróciliśmy do naszych uczniów. Wreszcie możemy z nimi być twarzą w twarz – choć z zachowaniem bezpiecznej odległości.

Po takim okresie przymusowej izolacji nieuniknione było „ruszenie z kopyta” ze wspólnymi działaniami. Na pierwszy ogień poszło **Narodowe Czytanie**, czyli **Balladyna na rowerach** - wyjątkowe, tak jak wyjątkowy jest czas, w którym przyszło nam je organizować. 5 września br. dyrekcja szkoły, nauczyciele, rodzice uczniowie i absolwenci szkoły wsiedli na rowery, by wspólnie, w okolicznościach przyrody dopasowanych do prezentowanych fragmentów utworu, odkrywać na nowo „Balladynę” Juliusza Słowackiego i ... najbliższe okolice.



15 września br. biblioteka współorganizowała **Światowy Dzień Kropki**, a już 29 września obchodziliśmy **Ogólnopolski Dzień Głośnego Czytania**.

Idea głośnego czytania znalazła uznanie nie tylko wśród bibliotekarzy, ale we wszystkich tych instytucjach, gdzie są dzieci. Czytają aktorzy, lekarze, terapeuci i politycy.

Trudno zliczyć, ile zalet ma głośne czytanie najmłodszym, dlatego czytaliśmy i my! Bo czytając dzieciom wyposażamy ich w kapitał na całe życie!

Czytaliśmy przedszkolakom, czytaliśmy uczniom nauczania początkowego, czytały też klasy starsze, które mogły wybrać tego dnia dowolną lekcję, podczas której wybrana z zespołu klasowego osoba czytała wskazaną przez uczniów książkę.



Czytaliśmy w świetlicach... czytaliśmy po polsku i po angielsku. Nie było tego dnia klasy w szkole, gdzie nie wybrzmiało głośne czytanie, a nasze łańcuchy „Pożeraczy książek” wydłużyły się o kolejne ogniwa. Bo natychmiast po powrocie do szkoły wznowiliśmy też naszą akcję **„Pożeracze Książek”**, podczas której uczniowie, na klasowych Tablicach Pożeraczy, tworzą swoje łańcuchy przeczytanych książek. Finał akcji przewidzieliśmy na 5 listopada br., czyli **Światowy Dzień Postaci z Bajek**, który zawsze obchodzimy bardzo hucznie.

**Ale nie może być inaczej, gdy łączymy nas pasją czytania!**

Przygotowała:  
Iwona Pietrzak-Płachta

## MIĘDZYNARODOWY PROJEKT EDUKACYJNY „EMOCJA”



„Każdy z nas jest inny, równy i wyjątkowy”

Zespół Szkolno – Przedszkolny w Pliszczynie zakwalifikował się do Międzynarodowego projektu edukacyjnego „Emocja”. Jego celem jest kształtowanie postaw społecznych u dzieci w wieku szkolnym, rozbudzanie wiary w siebie i własne możliwości, wychowanie do wartości, takich jak empatia, wyrozumiałość, szacunek i wrażliwość. Wszystkim rodzicom i wychowawcom zależy na tym, aby wychować dzieci na mądrych i szczęśliwych ludzi, samodzielnych i twórczych. Wpro-

wadzenie dzieci w świat wartości moralnych jest niezwykle ważne, gdyż są one fundamentem dalszego życia. Przez cały rok szkolny klasy II oraz V, pod kierunkiem wychowawcy Pani Beaty Mazur-Wójtowicz i Pani Agnieszki Studnickiej - Siudy, będą realizowały zadania przewidziane w harmonogramie. We wrześniu uczniowie mieli okazję rozwinąć kreatywność poprzez zadania z użyciem m. in. kart metaforycznych oraz nowoczesnych technologii.



## WSZECHMOCNA KROPKA



15 września br. obchodziliśmy **Międzynarodowy Dzień Kropki - święto kreatywności, odwagi i wiary we własne umiejętności.**

To święto od 2008 roku daje uczniom okazję do wzmacniania pewności siebie, pozwala odkrywać talenty, pobudza wyobraźnię, a także stwarza możliwości rozmów o tym, co ważne...

Lista działań, które można zaplanować na ten dzień jest długa i różnorodna, ale na początku zawsze jest KROPKA!

### Jak to zrobiliśmy w Szkole Podstawowej w Pliszczynie?

We wszystkich klasach odczytaliśmy tekst Kropki (czasami także oglądaliśmy film), by następnie wykorzystać go jako pretekst do rozmowy o poczuciu wartości, o odkrywaniu ukrytych talentów, o kreatywności, o tym, że każdy z nas nosi w sobie jakąś KROPKĘ – tylko musimy pozwolić sobie lub innym na jej odkrycie... A także o tym, że razem możemy jeszcze więcej...

I żeby udowodnić, że w ilości także siła, na korytarzu szkolnym tego dnia stanęły stoliki z kartonem, a na min kontur ogromnej KROPKI. W ten kontur, każdy ze szkolnej społeczności wpisywał

własną, indywidualną kropkę – taką, jaka mu w duszy grała wielkością, kolorem...

### Jaki był efekt końcowy?

Powstało wyjątkowe Dzieło, które (jak to w dniu kreatywności bywa) trochę wymknęło się spod kontroli i zaszalało swoimi kropkami nie tylko w wyznaczonych konturach. Zawisło na naszym korytarzu z podpisem **Dzień Kropki 2020.**

### Czy to wszystko?

Nie! Kropki w różnych wariacjach powstawały w klasach, na chodniku przed szkołą, w świetlicach... działaniami, aktywnościami i szaleństwem z kropką w roli głównej nie było końca. Kropki oczywiście były też na naszych ubraniach, a nawet nabierały trójwymiarowości, przy pomocy specjalnej aplikacji... przecież to dzień **KREATYWNOCI!**

O naszym sposobie na to święto napisano także na ogólnopolskim portalu Biblioteki Szkolne Online.

## CZYTAMY SOBIE W PLISZCZYNIE

Miło nam ogłosić, że Szkoła Podstawowa im. R. Kołaczkowskiej w Pliszczynie zakwalifikowała się do akcji „**Czytam sobie. Pierwsza klasa!**” realizowanej przez **Centrum Edukacji Obywatelskiej i Wydawnictwo Harper Collins Polska**, we współpracy z programem **Szkoła Ucząca Się. Będziemy mieć dzieci, które kochają książki!**

Organizatorzy akcji chcą pokazywać uczniom czytanie wieloaspektowo: jako formę **relaksu** i **wyciszenia**, jako punkt

wyjścia do **dyskusji** i **refleksji**, jako inspirację do zabawy i jako **bodziec do działania** i **podejmowania aktywności.**

Różne formy pracy mają zachęcić do działania uczniów o różnym temperamencie i potrzebach.

Zakwalifikowane szkoły otrzymają całociłowe wsparcie w rozwijaniu pasji czytelnicy u najmłodszych.

Uczniowie - książki z serii **Czytam sobie** oraz czytelnicze gadzety, nauczyciele - ze-

staw książek z serii **Czytam sobie**, dostęp do scenariuszy lekcji, szkolenia i materiały do pracy z uczniami, a rodzice poradniki.

Finał akcji zaplanowany jest na **2 kwietnia - Dzień Książki dla dzieci.**

**Życzymy sobie i Naszym uczniom dużo twórczych działań rozbudzających pasję czytelniczą!**



## NAGRODA OD PSOTNIKA



Po długiej przerwie wróciliśmy ze zdwojoną siłą na zajęcia z Julką, Kubą i Psotnikiem. Z wielkim zaangażowaniem uczniowie klasy czwartej rozwiązywali ostatnie zadania z obszaru „Etyka i wartości w komunikacji i mediach”. Na zajęciach rozmawialiśmy o emocjach, uczyliśmy się je rozpoznawać, dyskutowaliśmy o tym, co może wywołać różne emocje.

Sprawdziliśmy na własnej skórze, że nagroda wywołuje najwspanialszą emocję – RADOŚĆ!! Cieszymy się ogromnie, ponieważ otrzymaliśmy następną wspaniałą nagrodę od Psotnika – Tablet. Od razu wykorzystaliśmy go do wykończenia zadania w kolejnej misji, sprawdzaliśmy poprawność „przepisu na znalezienie informacji w Internecie”. Tablet spisał się znakomicie a przepis mieliśmy najlepszy. Czekamy z niecierpliwością na kolejne misje, w których będziemy mogli wykorzystać naszą najnowszą nagrodę.

## ZŁOTY MEDAL ZUZI



Z ogromną przyjemnością informujemy Państwa, iż uczennica klasy trzeciej Zuzanna Kiszczak zajęła I miejsce i zdobyła złoty medal w Kategorii „S” w mini turnieju walk na piankowe pałki, którego organizatorem był Klub Sportowy BUDOKAI Lublin.

Na zawodach stawiało się 58 zawodników w wieku poniżej 13 lat, trenujących na co dzień w lubelskich szkołach oraz w Zespole Szkolno – Przed-

szkolnym w Pliszczynie. Turniej miał charakter zabawy, aczkolwiek poziomem rywalizacji dorównywał największym imprezom sportowym. Dzieci dzielnie walczyły, a dopingowali ich licznie zgromadzeni goście. Zawody były sprawdzianem, który celująco zdała nasza uczennica, która na co dzień trenuje karate tradycyjne.

*Zuzannie gratulujemy, życzymy stopnia mistrzowskiego i czekamy na dalsze sukcesy.*

Szkoła Podstawowa  
w Pliszczynie

## ZESPÓŁ SZKOLNO – PRZEDSZKOLNY W PLISZCZYNIE - SAMORZĄDOWE PRZEDSZKOLE „PLISZKA” W PLISZCZYNIE

### JAK ŚWIĘTOWAŁY PRZEDSZKOLAKI ZSP W PLISZCZYNIE?

21 września w całej Polsce świętowaliśmy Ogólnopolski Dzień Przedszkolaka.

Pierwsze obchody tego święta miały miejsce w 2010 w Łodzi. W tym dniu podczas specjalnego festynu dzieci posadziły w parku pamiątkowe dęby, a następnie wypuściły do nieba balony z marzeniami.

My uczciliśmy święto naszych najmłodszych milusińskich kolorowym spacerem z chorągiewkami, słodkim poczęstunkiem i masą dobrego humoru i uśmiechu, choć tych ostatnich nie brakuje u nas na co dzień.

Nasze dzieci, aktywnie uczestnicząc w życiu szkoły, brały także udział w Światowym Dniu Kropki oraz Ogólnopolskim Dniu Głośnego Czytania.

Samorządowe Przedszkole „Pliszka” w Pliszczynie



## ZESPÓŁ SZKOLNO – PRZEDSZKOLNY W SOBIANOWICACH SZKOŁA PODSTAWOWA IM. TADEUSZA KOŚCIUSZKI W SOBIANOWICACH

### SPOTKANIE Z POLICJANTAMI

Wzorem lat ubiegłych na początku roku do szkoły zostali zaproszeni goście, którzy przypomnieli o zasadach bezpieczeństwa w drodze do i ze szkoły. Naszymi gośćmi byli aspirant Aneta Malesa i młodszy aspirant Tomasz Petela z Komisarzatu Policji w Niemcach. Bardzo dziękujemy za spotkanie i zapraszamy do nas za rok.

Spotkanie zorganizowała Pani Beata Lisewska.





## EUROPEJSKI DZIEŃ JĘZYKÓW OBCYCH



Z okazji Europejskiego Dnia Języków, który obchodzony był 26 września br., nauczyciel języka angielskiego Pani Katarzyna Ryczek, przygotowała dla uczniów konkurs na aplikacji quizziz, tamańce językowe i QR codes z ciekawostkami językowymi. Celem było uświadomienie uczniom korzyści płynących z uczenia się języków obcych, podkreślić ich rolę i znaczenie w naszym życiu, jak również zachęcać do przełamywania barier językowych.

Konkurs cieszył się powodzeniem wśród uczniów, a zwycięzcami zostali:

- I miejsce: Aleksandra Suszek,  
Maciej Pawelec
- II miejsce: Oliwia Żydek
- III miejsce: Jakub Bociarn

Gratulujemy!!!

## AKADEMIA KLUCZOWYCH KOMPETENCJI W SZKOLE PODSTAWOWEJ W SOBIANOWICACH



W związku z zawieszeniem zajęć stacjonarnych w roku szkolnym 2019/2020 nie ukończona została realizacja projektu finansowanego ze środków UE pod nazwą Akademia Kluczowych Kompetencji II, w ramach którego realizowane są zajęcia z przedmiotów matematyczno - przyrodniczych. Przypomnijmy, że głównym celem projektu jest wzrost poziomu kompetencji kluczowych na rynku (ICT, matematyczno-przyrodniczych oraz w zakresie posługiwania się językami obcymi). Dzięki temu przedsięwzięciu uczniowie uczestniczą w dodatkowych, bezpłatnych zaję-

ciach. Projekt obejmuje: zajęcia matematyczno - przyrodnicze z wykorzystaniem metody eksperymentu, zajęcia z przyrody metodą eksperymentu, dodatkowe zajęcia z biologii, chemii, fizyki oraz z języka angielskiego. Dzięki projektowi szkoła realizuje także zajęcia z programowania, przedsiębiorczości, edukacji zawodowej, oferuje pomoc psychologiczną - pedagogiczną oraz dodatkowe spotkania z logopedą. Planowana jest również organizacja wycieczek edukacyjnych dla uczniów. Mamy nadzieję, że uda się je w bieżącym roku szkolnym zrealizować. Projekt obejmował także

podnoszenie kompetencji i kwalifikacji zawodowych nauczycieli oferując studia podyplomowe w zakresie Oligofrenopedagogiki oraz Administrowania Sieciami Komputerowymi. Dzięki realizacji tego projektu szkoła została doposażona w wiele pomocy przydatnych do nauki przedmiotów ścisłych oraz w nowoczesny sprzęt TIK.

Szkoła Podstawowa  
w Sobianowicach

## ZESPÓŁ SZKOLNO – PRZEDSZKOLNY W SOBIANOWICACH - SAMORZĄDOWE PRZEDSZKOLE „STOKROTKA” W SOBIANOWICACH

### DZIEŃ ZDROWIA JAMY USTNEJ

Już od najmłodszych lat powinno się wdrażać dzieci do systematycznego szczotkowania zębów, a dzięki stosowaniu odpowiedniej diety uczyć się, jak dbać o ich zdrowie i zapobiegać chorobom.

Światowy Dzień Zdrowia Jamy Ustnej, który obchodziliśmy w naszym przedszkolu 12 września br., był doskonałą okazją do omówienia podstawowych zasad profilaktyki - od codziennego szczotkowania zębów, po regularne wizyty w gabinecie dentystycznym. Tego dnia omówiliśmy,

jakie pokarmy sprzyjają zdrowiu zębów, a jakie szkodzą i wykonaliśmy plakat zdrowego i chorego ząbka. Przypomnieliśmy sobie także, jak należy prawidłowo dbać o higienę naszych ząbków. Najciekawszym zajęciem dla maluchów okazało się szczotkowanie modelu zębów oraz układanie historyjki obrazkowej.

Następnie dzieci obejrzały projekcję filmu edukacyjnego pod tytułem „Królik Pampis uczy dzieci - Co muszą wiedzieć dzieci o swoich zębach”.



## BEZPIECZNY PRZEDSZKOLAK



W trzecim tygodniu września poznawaliśmy w przedszkolu zasady bezpiecznego poruszania się po drodze. Dzieci szybko odnalazły się w tej tematyce, wykazując duże zaangażowanie w zabawach.

Podczas wspólnych zabaw ruchowych utrwalaliśmy sobie, jak należy zachowywać się na przejściu dla pieszych z sygnalizacją świetlną. Rozmawialiśmy na temat prawidłowego i nieprawidłowego zachowania

się na ulicy. Przypomnieliśmy sobie również wszystkie numery alarmowe i jak nazywają się samochody specjalistyczne.

W trakcie zajęć o ruchu drogowym „Stokrotki” stworzyły piękne sygnalizatory świetlne. Włożyły w to wiele wysiłku i zaangażowania. Celem wykonywanej pracy było doskonalenie sprawności manualnej oraz utrwalenie kolorów występujących na sygnalizatorze świetlnym.

## POWITANIE JESIENI

Ani się spostrzeżliśmy, nadeszła jesień, która powitała nas ciepłym słońcem i pierwszymi kolorowymi liśćmi. Pani Jesień zawitała również do naszego przedszkola. W sali królowały kolory jesieni – żółty, pomarańczowy, brązowy oraz czerwony. Barwy jesieni pojawiły się zarówno w dekoracjach, jak i w przebraniach przedszkolaków.

Dzieci przywitały tę złotą porę roku wspólną zabawą przy dźwiękach muzyki i radosnym śpiewem. Pani Jesień przygotowała wiele zagadek, z którymi dzieci świetnie sobie poradziły. Rozpoznawały dary jesieni, układały z nich różne kompozycje. Jesienne skarby



świetnie nadają się do zabawy, liczenia oraz układania rytmicznych wzorków.

W naszej sali powstał Kącik Przyrody wzboga-

cony o dary jesieni, który tworzy doskonałą warsztat do wielozmysłowego poznawania i wzbogacania wiedzy o jesieni.

## JESTEŚMY PRZYJACIÓŁMI ZWIERZĄT



Dnia 4 października br. obchodzony jest Światowy Dzień Zwierząt. Głównym celem tego święta w Przedszkolu „Stokrotka” było zwrócenie uwagi przedszkolaków na prawidłowe zachowania wobec zwierząt i uświadomienie, że

zwierzęta mają swoje prawa i należy o nie dbać. Rozmawialiśmy o tym, jak należy opiekować się zwierzętami. Następnie opisywaliśmy wybrane zwierzęta i dzieliśmy je na zwierzęta hodowlane, egzotyczne, żyjące w lasach oraz na zwierzątka domowe. Dzieci wysłuchały wiersza oraz śpiewały i tańczyły do piosenek o tematyce związanej ze zwierzętami. Dużo radości sprawiło im odgadywanie odgłosów zwierząt nagranych na płycie CD. Na zakończenie spotkania dzieci otrzymały kolorowanki z wybranymi zwierzętami.

## OGÓLNOPOLSKI DZIEŃ GŁOŚNEGO CZYTANIA



Okazji do czytania dzieciom jest wiele i powinniśmy robić to jak najczęściej zarówno w domu, jak i w przedszkolu. Czytanie na głos stymuluje rozwój maluszków, wzbogaca ich słownictwo, rozwija wyobraźnię, pamięć, myślenie, przynosi wzorce dobrych zachowań oraz uczy odróżniania dobra od zła.

Ogólnopolski Dzień Głośnego Czytania, który przypadał na 29 września, był kolejną okazją do wprowadzenia przedszkolaków w magiczny świat bajek, opowiadań i wierszy. Naszym przedszkolakom w tym dniu czytała Pani Dyrektor oraz Panie wychowawczynie. Wszystkie przedszkolaki w skupieniu i zaciekawieniu słuchały bajkowych opowieści oraz z wielką ochotą oglądały kolorowe ilustracje. Tego dnia przypomnieliśmy sobie również zasady korzystania z książek i stworzyliśmy książkę pt. „To już jesień”, do której ilustracje zostały pokolorowane przez dzieci.

## DZIEŃ PRZEDSZKOLAKA

Ogólnopolski Dzień Przedszkolaka, jak co roku, obchodzony jest 20 września. W tym roku dzień ten wypadł w niedzielę, dlatego w naszym przedszkolu świętowanie przenieśliśmy na poniedziałek 21 września.

W tym dniu na dzieci z Przedszkola „Stokrotka” czekało wiele zabaw i niespodzianek. Wśród nich znalazły się między innymi gry i zabawy integracyjne, konkurencje sportowe, quizy oraz dyskoteka przy ulubionych przebojach dziecięcych. Już od samego rana w naszej grupie panowała wesoła atmosfera. Na każdego przedszkolaka czekała Odznaka Wesołego Przedszkolaka, którą wszyscy dumnie nosili przez cały dzień. Na zakończenie wspólnych zabaw dzieci otrzymały pamiątkowe dyplomy.

Wszystkim przedszkolakom życzymy radości, spełnienia marzeń, uśmiechów na co dzień i samych wyjątkowych chwil spędzonych w naszym przedszkolu.

## DZIEŃ JABŁKA



Obchody Dnia Jabłka w przedszkolu rozpoczęliśmy od rozmów na temat jego wyglądu, kolorów, wielkości, kształtu, oraz smaku. Dzieci dowiedziały się, dlaczego warto je jeść oraz opowiadały pod jaką postacią oni sami najbardziej lubią jeść te owoce. Kolejne zabawy podczas pobytu dzieci w tym dniu w przedszkolu dotyczyły oczywiście jabłek. Były to zabawy ruchowe, badawcze, naśladowcze oraz kulinarne. Po jabłkowym poczęstunku dzieci przystąpiły do wykonania prac plastycznych - malowania jabłek, które zostały zawieszane w dużym papierowym koszu na tablicy. Stworzyliśmy również wielką jabłonię za pomocą stempli wykonanych z jabłek. Mamy nadzieję, że taki „tematyczny dzień” w przedszkolu zachęci dzieci do sięgania po owoce i posłuży promocji zdrowego stylu życia.

## W POSZUKIWANIU WITAMIN...



Ten wyjątkowy dzień był podsumowaniem wiadomości zgromadzonych w minionych dniach a jednocześnie dniem promowania spożywania owoców jako darów jesiennych i źródła najcenniejszych witamin. „Święto owoców” rozpoczął teatrzyk kukielkowy pt. „Witaminy” w wykonaniu pani. Doktor Zdrówko opowiedział maluchom, co trzeba jeść, żeby nie chorować i mieć siłę do

nauki oraz zabawy. Wesołe Owoce przypomniły dzieciom, jakie ukryły się w nich witaminy. Przedszkolaki uważnie wysłuchały zaleceń doktora Zdrówko z przedstawienia o spożywaniu surowych owoców i potraw z nich przygotowywanych. Następnie bawili się wspólnie przy piosenkach pt. Witaminiki” oraz „Owocowy blues”.

Na zajęciach kulinarnych tego dnia „Stokrotki” przygotowały pyszne szaszłyki owocowe. Wszyscy mieli soczyste minki na widok tak smakowitych owoców i każdy ochoczo zabrał się do pracy.

Maluchy samodzielnie kroili owoce na kawałki oraz nadziewały na patyczki tworząc pyszne i zdrowe szaszłyki owocowe.

Po skończonej pracy wszystkie dzieci ze smakiem zjadły owocowe przysmaki.

## DZIEŃ CHŁOPAKA W PRZEDSZKOLU



*W tym dniu szczególnym – września trzydziestego,  
Witamy serdecznie chłopaka każdego.*

*Dzisiaj święto Wasze, dzień prezentów, życzeń,  
Innych przyjemności już nawet nie zliczę!*

Od najmłodszych lat uczymy dzieci, aby pamiętały o ważnych uroczystościach w życiu rodziny czy życiu przedszkola. Równie ważne jest więc Święto Chłopców, które obchodzimy 30 września.

Z tej okazji panie przygotowały specjalne krawaty dla „Super Chłopaka”. Na wszystkich przedszkolaków czekał tor przeszkód, gdzie mogli się wykazać szybkością i zręcznością. Były także drobne upominki, zabawy, tańce i oczywiście mnóstwo życzeń, by nasi chłopcy rośli duzi i szczęśliwi. Był to dzień pełen wrażeń, radości i dobrej zabawy, a wykonane zdjęcia będą miłym wspomnieniem tych chwil.

## DZIEŃ KROPKI



*Słyszeliście o Dniu Kropki?*

*Jeśli wydaje się Wam, że to kolejne wymyślone, nowomodne i nieciekawe święto – jesteście w błędzie!*

*Przeczytajcie, dlaczego warto świętować Dzień Kropki w przedszkolu i dlaczego to doskonały moment na to, by przekonać się, że mała kropka potrafi przynieść wielkie zmiany! Będzie się działo.*

*Koniec. I kropka!*

15 września obchodzimy Międzynarodowy Dzień Kropki, wspaniałe święto celebrujące inność, kreatywność i rozwijanie ukrytego potencjału, tam gdzie nikt się go nie spodziewa.

Dzień Kropki ma swój początek w książce Petera H. Reynoldsa, pt. „The Dot”. Opowiada historię Vashti, dziewczynki niemającej wiary w swoje plastyczne możliwości. Zdaje się, że podczas plastyki, Vashti nie potrafi narysować zupełnie niczego. Do czasu, aż jej nauczycielka prosi ją, żeby narysowała znak i zobaczyła, gdzie ją ponieś. Nasza bohaterka poirytowana stawia na kartce zwykłą kropkę, podpisuje pracę, a nazajutrz widzi swoją „pracę” za biurkiem nauczycielki w złotej ramie. Vashti niezadowolona z tak niestarannej kropki i zaskoczona zachowaniem nauczycielki, zaczyna plastyczną przygodę z tworzeniem kropek każdego kształtu i rodzaju. Po jakimś czasie w szkole zostaje zorganizowana wystawa

dzień Vashti, a ona sama nazwana artystką przez chłopca, który podobnie jak ona twierdzi, że nie umie rysować...

Tego dnia nasze ubrania wypełnione były kolorowymi kropkami. Na zajęciach dzieci poznały genezę tego święta. Uważnie wysłuchały opowiadania, jak to zwyczajna kropka zmieniła świat małej dziewczynki o imieniu Vashti. Historia ta uświadomiła przedszkolakom, że każdy z nas ma jakieś ukryte zdolności – talent.

Tego dnia również dostrzegaliśmy kropki tam, gdzie wcześniej nikt na nie nie zwracał uwagi. Okazało się, że kropki towarzyszą nam w naszym codziennym życiu: są w kropkach biedronki, są w koronie króla, a nawet zdobią kapelusz muchomora. Przedszkolaki wykonały prace plastyczne z kropką w roli głównej.

Samorządowe Przedszkole „Stokrotka” w Sobianowicach

## ZESPÓŁ SZKOLNO – PRZEDSZKOLNY W ŚWIDNIKU MAŁYM SZKOŁA PODSTAWOWA W ŚWIDNIKU MAŁYM

### DZIEŃ KROPKI

Dnia 15 września br. obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Kropki, którego celem jest wzbudzenie u dzieci kreatywności, pomysłowości oraz zachęcanie ich do tworzenia, działania. Dzień kropki jest to dzień odwagi i zabawy. Na zajęciach poznaliśmy genezę tego święta. Uważnie wysłuchaliśmy opowiadania jak to zwyczajna kropka zmieniła świat małej dziewczynki o imieniu Vashti. Historia ta uświadomiła uczniom, że każdy z nas ma jakieś ukryte zdolności, talenty. Tego dnia również dostrzegliśmy kropki tam, gdzie wcześniej nikt na nie zwracał uwagi. Wspólnie z dziećmi bawiliśmy się przy piosence o kropce, a potem z kolorowych farb malowaliśmy fantazyjne obrazy.



### DZIEŃ CHŁOPAKA



30 września obchodzimy Dzień Chłopaka. Dziewczęta z poszczególnych klas postarały się, aby ten dzień na długo pozostał w pamięci chłopców z Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Świdniku Małym. Każda klasa miała swój pomysł na zaakcentowanie tego dnia, ale w żadnej nie mogło zabraknąć życzeń i wspólnego świętowania. Tego dnia dobry humor nas nie opuszczał.

### PIESZA WYCIECZKA

W dniu 9 października br. uczniowie klasy VII uczestniczyli w pieszej wycieczce zorganizowanej z okazji Dnia Chłopaka. W tym roku święto to miało zupełnie inny charakter niż dotychczas. Najpierw dzieci pod opieką wychowawczynie Anny Zaborek-Trubalskiej dotarły do pizzerii na osiedlu Borek na przepyszną pizzę i wspólne pogaduszki w klasowym gronie. Następnie, by spalić pozyskane kalorie, polnymi drogami wróciliśmy do szkoły, zwiedzając przy okazji okolice lasu. Warto dodać, że pogoda jak i humory dopisywały nam od samego początku do końca. Łącznie przebyliśmy 9 kilometrów, na szczęście spożytych kalorii przy pizzy nikt nie liczył.

Szkoła Podstawowa w Świdniku Małym



## ZESPÓŁ SZKOLNO – PRZEDSZKOLNY W ŚWIDNIKU MAŁYM PRZEDSZKOLE „TĘCZOWY ZAKĄTEK” W ŚWIDNIKU MAŁYM

### DZIEŃ CHŁOPAKA

30 września br. w Przedszkolu „Tęczowy Zakątek” w Świdniku Małym obchodziliśmy niezwykle święto: Dzień Chłopaka. Z tej okazji dla najwspanialszych chłopców najlepsze życzenia, niech świat na lepsze dla Was się zmienia, bez troskich chwil, wspaniałych w życiu momentów, tylko udanych eksperymentów. Niech życie płynie Wam w rytmie radości, a uśmiech na twarzy zawsze gości.

Głównym celem w tym dniu było uczenie nawiązania bliskiego, serdecznego kontaktu z rówieśnikami, wytworzenie radosnej atmosfery, okazywanie życzliwości i koleżeństwa. W tym dniu, także na wszystkich czekało wiele niespodzianek: zabawy „Co lubią chłopcy?”, zabawy słowne „Jaki powinien być uprzejmy chłopak?”, zabawy taneczne przy ulubionych dziecięcych utworach. Na zakończenie dobrej zabawy był słodki poczęstunek i upominki.



### PRZYWITANIE JESIENI

23 września br. powitaliśmy jesień. Naszym przedszkolakom z Przedszkola „Tęczowy Zakątek” w Świdniku Małym udało się ją spotkać podczas pierwszych jesiennych spacerów, a nawet zaprosić do naszego przedszkola. I ta piękna Pani Jesień rozgościła się na naszym placu zabaw oraz w całym przedszkolu na oknach, w sali w przepięknej dekoracji, w kąci przyrody i przyniesionych tam darach. Dary Jesieni nie tylko można było podziwiać, ale także wykorzystać podczas zajęć. Dzieci segregowały liście, porównywały wielkości i kształty, przeliczały żołędzie i kasztany, układały rytmy. A na koniec wykonały piękne prace plastyczne.



### URODZINY W PRZEDSZKOLU TĘCZOWY ZAKĄTEK

Każde dziecko marzy o tym, aby dzień urodzin był piękny i pełen wyjątkowych wspomnień. Dzieci świętują swoje urodziny w domu z rodziną, ale wiele radości sprawia im również, kiedy mogą bawić się wspólnie ze swoimi przedszkolnymi przyjaciółmi.

W nowym roku szkolnym mieliśmy już okazję uczcić pierwsze urodziny w naszym przedszkolu. Tym razem swoje święto obchodzili Franio, Amelka, Antoś, Nadia i Ali-

cja. Wspólnie zaśpiewaliśmy im „Sto lat”, a następnie każdy przedszkolak wymyślał ciekawe życzenia dla koleżanek i kolegów. Nasi mali solenizanci zaprosili wszystkie przedszkolaki na symboliczny słodki poczęstunek, a pamiątkami z tych szczególnie miłych dni są wspólne fotografie i specjalne urodzinowe dyplomy dla naszych solenizantów.

Szkoła Podstawowa w Świdniku Małym



## ZESPÓŁ SZKOLNO - PRZEDSZKOLNY W TURCE SZKOŁA PODSTAWOWA W TURCE

### WARSZTATY KULINARNE



Klasa VIIB, pod opieką wychowawczynie Agnieszki Marcinkowskiej oraz Pani pedagoga Izabeli Świętochowskiej, uczestniczyła 9 września br. w warsztatach kulinarnych w ramach Europejskiego Festiwalu Smaku w Lublinie. W restauracji Jemy Zdrowo na Krakowskim Przedmieściu, pod czujnym okiem szefa Kuchni Arkadiusza Krzesiaka, uczniowie zgłębiali tajniki wykorzystania w kuchni azotu. Była to świetna lekcja doradztwa zawodowego, poznanie zawodu kucharza i eksperymenty z kuchnią molekularną.



### DZIEŃ GŁOŚNEGO CZYTANIA

29 września jest Dniem Głośnego Czytania. Tego dnia uczniowie uczęszczający do świetlicy mogli wykazać się tą sztuką. Każdy miał możliwość głośnego czytania bajki lub legendy puszczonej z projektorra. Co nas cieszy, było wielu chętnych do podjęcia tego wyzwania.



### DZIEŃ CHŁOPAKA

Tradycyjnie, 30 września obchodziliśmy Dzień Chłopaka. Każda klasa zaplanowała ten dzień po swojemu, ale Samorząd Uczniowski zaprosił do wspólnej zabawy i ogłosił 30 września Dniem Krawata (lub muszki). Każdy, kto tego dnia założył krawat lub muszkę nie był pytany. Tego dnia odbyło się także głosowanie na: Dżentelmena - najbardziej kulturalnego, Zagadywacza lekcyjnego - takiego, który zagada każdego nauczyciela podczas lekcji, Serdecznego pomocnika - takiego, na którego pomoc zawsze można liczyć, Żartownisia rozweselacza - sypie żartami cały czas, pękasz przy nim ze śmiechu, Najlepszego sportowca - jest najszybszy, najzwinniejszy, najsilniejszy oraz Ciacha szkoły - lubi go dużo dziewczyn. Uczniowie mogli oddać głos na dowolnego chłopca ze szkoły. Karty do głosowania otrzymali na jednej ze śródowych lekcji i wypełnione oddali nauczycielowi. Samorząd Uczniowski podliczył głosy i podał do wiadomości wyniki. Chłopcy z najwyższą liczbą głosów otrzymali dyplomy. Dżentelmenem i Ciechem szkoły został Mateusz Cieślak

z klasy VII b, Serdecznym Pomocnikiem - Szymon Krupski z VII b, Zagadywaczem Lekcyjnym - Maciej Kłępka z VII b, Najlepszym sportowcem - Oliwier Mokrzanowski z VII a, a Żartownisem Rozweselaczem - Jan Dybek z kl. IV.

Dodatkowo 2 października klasy siódme i szósta świętowały Dzień Chłopaka w Mulinie. Cała sala kinowa była do naszej dyspozycji. Obejrzeliśmy film familijny pt.: „Mulan”.



## MŁODZIAKI RZĄDZĄ

1 października br. klasa 4 wyjechała wspólnie z wychowawczynią Panią Moniką Garbacz i Panią Pauliną Majsterek do Centrum Dobrego Wychowania prowadzonego przez Fundację Szczęśliwe Dzieciństwo w Motyczu Leśnym na warsztaty edukacyjne „Młodziaki rządzą”.

Głównym celem warsztatów było zbudowanie w uczniach poczucia, że są częścią jednej wspólnoty i bez któregośkolwiek z nich nie będzie ona już taka sama, a to jak wygląda, jak każdy się w niej czuje, zależy od codziennej pracy każdego z nich.

W czasie warsztatów uczniowie mieli za zadanie odszukać szyfry do skrzyni z ukrytym skarbem, aby je odnaleźć należało wykonać 4 zadania. Prawidłowo wykonane zadania były kluczem do małej skrzynki stanowiącej element skarbu.

Uczniowie wykonali właściwie zadania i odkryli ukryty skarb - okazało się, że są nim oni sami dla siebie. W czasie warsztatu uczniowie przygotowywali kronikę - klasowy almanach, w której umieszczali informacje o sobie samych. Na zakończenie klasa otrzymała kronikę na pamiątkę.

Był to ciekawy dzień podczas którego „Młodziaki” mogły dowiedzieć się o sobie wielu nowych rzeczy, określić to, co ich łączy oraz to nad czym jako grupa powinni popracować.

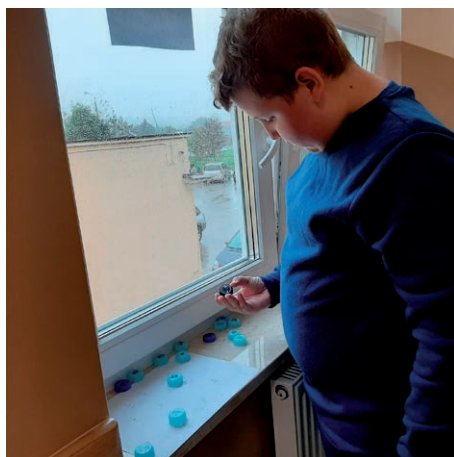
Wyjazd i zaproponowana forma integracji klasowej bardzo przypadła uczniom do gustu, nawet pomimo niesprzyjającej tego dnia pogody. Zadeklarowali, że przyjemnością wybiorą się do Motycza jeszcze raz na wiosnę.



## ŚWIATOWY DZIEŃ TABLICZKI MNOŻENIA

Dzień 2 października jest Światowym Dniem Tabliczki Mnożenia. W naszej szkole też go uczciliśmy. Pani Wioletta Tryk wraz z klasą 7a przygotowała dla uczniów wszystkich klas podchody, ta-

bliczkowego Piotrusia, memory z tabliczką mnożenia. Dla młodszych klas gry na korytarzu szkolnym, skakanie i matematyczne kolorowanki. Wszyscy tabliczkę znają i są z nią zaprzyjaźnieni.



## ŚWIETLIK

Każdego roku szkolnego nasza szkoła bierze udział w Ogólnopolskim Konkursie Nauk Przyrodniczych „Świetlik”. Organizuje go u nas Pani Paulina Majsterek. Wzięło w nim udział kilkunastu uczniów z różnych klas. Konkurs ma dwa etapy: Przygotowawczy - podczas którego należy przeprowadzić wskazane przez organizatora doświadczenia oraz pisemnego Testu - podczas którego uczniowie mogą wykazać się swoją wiedzą przyrodniczą. Z niecierpliwością czekamy na wyniki.

Szkoła Podstawowa w Turce



## ZESPÓŁ SZKOLNO - PRZEDSZKOLNY W TURCE SAMORZĄDOWE PRZEDSZKOLE W TURCE

### DZIEŃ KROPKI

W naszym Przedszkolu w Turce 15 września dzieci obchodziły Międzynarodowy Dzień Kropki- to święto odkrywania talentów i pobudzania wyobraźni dzieci, młodzieży a także dorosłych, jest to dzień odwagi i zabawy. Podczas zajęć dzieci poznały genezę tego święta. Wyслуchały opowiadania jak to zwyczajna kropka zmieniała świat małej dziewczynki o imieniu Vashti. Historia ta uświadomi-

ła przedszkolakom, że każdy z nas ma jakieś ukryte zdolności – talent. Tego dnia również dostrzegliśmy kropki tam, gdzie wcześniej nikt nie zwracał na nie uwagi. Okazało się, że kropki towarzyszą nam w naszym codziennym życiu: są na ubraniach, muchomor ma kapelusze w kropki, biedronka jest w kropeczki. Przedszkolaki wykonały przepiękne prace, na których znalazło się mnóstwo kolorowych kropek.



### OGÓLNOPOLSKI DZIEŃ PRZEDSZKOLAKA

20 września to wyjątkowy dzień dla wszystkich Przedszkolaków, ponieważ tego dnia obchodzą swoje święto. Tego dnia, dzieci zostały zaproszone do wspólnej zabawy i udziału w konkursach. Były tańce oraz to co dzieci lubią najbardziej słodki poczęstunek. Każdy przedszkolak otrzymał medal, który z dumą nosił. Była również możliwość zrobienia sobie pamiątkowych zdjęć w foto budce.



### URODZINY

W naszym Przedszkolu co roku obchodzimy urodziny. Rodzice jubilatów przygotowują dla dzieci słodkie niespodzianki. Urodziny są szczególne, gdyż uczestniczą w nich wszystkie koleżanki i koledzy z przedszkola. Ten dzień jest wyjątkowy dla jubilata, który otrzymuje od rówieśników mnóstwo serdecznych życzeń, laurkę i najpiękniejsze STO LAT.

Samorządowe Przedszkole w Turce





## WYCIECZKA DO LASU

Korzystając ze słonecznej jesiennej pogody dzieci z naszego przedszkola wybrały się na wycieczkę do pobliskiego lasu. Głównym celem wizyty w lesie było przybliżenie przedszkolakom środowiska przyrodniczego, jakim jest las oraz zapoznanie dzieci ze zwierzyną i roślinnością tam występującą.

Dzieci poznawały przyrodę patrząc, słuchając i dotykając. Obserwowały las, który kryje w sobie wiele ciekawych tajemnic. Poznały różnorodność szaty roślinnej lasu: drzewa iglaste, liściaste, krzewy, mchy i runo leśne. Słuchały

odgłosów lasu, a do kącików przyrodniczych zbierały „skarby”, które Pani Jesień zostawiła w lesie. Głównie były to szyszki i żołądźcie.

Dzieci nauczyły się prawidłowego zachowania w lesie, by nie ucierpiała leśna przyroda. Zrozumiały znaczenie lasu dla ludzi i zwierząt. Doświadczyły, że las to źródło świeżego powietrza. Wycieczka do lasu wzbogaciła wiedzę przedszkolaków oraz miała walory zdrowotne. Dzieci spędziły miło czas na świeżym, zdrowym powietrzu w otoczeniu pięknej, malowniczej przyrody leśnej.



## DZIEŃ CHŁOPAKA

30 września w naszym przedszkolu obchodziliśmy Dzień Chłopaka. Z tej okazji w dniu „Święta Chłopców” panie razem z dziewczynkami przygotowały zabawy i konkursy. Były także drobne upominki, dyskoteka i oczywiście mnóstwo życzeń. Był to dzień pełen wrażeń, radości i dobrej zabawy a foto relacja z tego dnia jest miłym wspomnieniem tych chwil.



## JESIEŃ W NASZYM PRZEDSZKOLU

Jesień to kolorowa i wyjątkowa pora roku, obfitująca w ciekawe zajęcia w przedszkolu. Powstały już pierwsze kolorowe jesienne prace w młodszej grupie kolorowe liście natomiast w starszej grupie przepiękne kolorowe jesienne drzewa.



## JAK ZROBIĆ COŚ Z NICZEGO? JAK ZADBAĆ O NASZE ŚRODOWISKO? DZIECI Z PRZEDSZKOLA W TURCE TO WIEDZĄ! OTO GALERIA PRAC WYKONANYCH PRZEZ DZIECI.

Ekologia – mądre słowo,  
a co znaczy? – powiedz, sowo!  
Sowa chwilkę pomyślała  
i odpowiedź taką dała:  
To nauka o zwierzakach,  
lasach, rzekach, ludziach, ptakach.  
Mówiąc krótko, w paru zdaniach,  
o wzajemnych powiązaniach  
między nimi, bo to wszystko,  
to jest nasze środowisko.  
Masz je chronić i szanować  
– powiedziała mądra sowa.



## Rowerem przez świat

Parafia pw. Jezusa Miłosiernego na osiedlu Borek to wspólnota bardzo dynamicznie rozwijająca się, której najbardziej charakterystyczną cechą jest niska średnia wieku. Pewnie dlatego powstają tam stale nowe inicjatywy, które mają służyć integracji i ewangelizacji.

Jednym z takich nowych działań jest Parafialny Klub Rowerowy, formalnie działający od czerwca br. Inicjatorami przedsięwzięcia byli miłośnicy dwóch kółek, którzy poznali się z Ks. Pawłem Hodorkiem na pielgrzymce rowerowej do Częstochowy i od kilku lat wspólnie realizowali krótsze i dłuższe wyprawy turystyczne. Swoją pasją postanowili podzielić się z innym, bo wiadomo, że wspólne jeżdżenie daje więcej satysfakcji. Ku uciesze organizatorów Klub spotkał się z żywym zainteresowaniem i zorganizował w pierwszym sezonie

działalności następujące wydarzenia: wyjazd do Doliny Krzyży w Krzesimowie (wyprawa inicjacyjna); pielgrzymka rodzinna do Kijan; pielgrzymka do Wąwolnicy; wyścig do Zalewu Zemborzycyckiego; jesienne Rostocze; 100km z Prezesem i inne.

Ścisły zarząd tworzą trzy osoby: Piotr Mróz – prezes, Joanna Mróz – sekretarz i pozostałe role oraz Ks. Paweł Hodorek-duszpasterz. Wszelkie akcje ogłaszane są na facebooku, gdzie klub ma swoją stronę. W planach na przyszły sezon jest organizacja pielgrzymki rowerowej do Częstochowy oraz górską wyprawą rowerową. Systematycznie także spotykamy się w tygodniu na krótszych dystansach. Zapraszamy serdecznie wszystkich lubiących aktywny wypoczynek do naszego Klubu.

Joanna Wójtowicz - Mróz



## Turniej piłki nożnej „Sportowe zakończenie lata” w Łuszczowie



W sobotę 19 września br. Lubelska Akademia Sportu CampiSportivi była organizatorem corocznego turnieju piłki nożnej w gościnnych progach SP Łuszczów.

W turnieju wystąpiło sześć drużyn w dwóch kategoriach wiekowych: GKS Górnik Łęczna, CampiSportivi Lublin, dwie drużyny KS Czarni Pliszczyn oraz dwie drużyny gospodarzy SP „Farmerzy” Łuszczów. Piękna pogoda, wspaniałe mecze i radość zawodników - to wszystko przeżywalismy w sobotę. W trakcie turnieju odbywały się konkursy z nagrodami m. in. celności strzałów i zonglerki.

W grupie młodszej (rocznik 2010) i młodzi zwyciężył zespół SP „Farmerzy” Łuszczów, drugie miejsce zdobyła drużyna „CampiSportivi” Lublin, natomiast trzecie miejsce zajął zespół KS „Czarni” Pliszczyn.

W kategorii starszej (rocznik 2008/2009) zwyciężył zespół GKS Górnik Łęczna, drugie miejsce KS „Czarni Pliszczyn”, trzecie SP „Farmerzy” Łuszczów. W kategorii starszej najlepszym zawodnikiem został wybrany Filip Szwiec (Górnik), najlepszym strzelcem Karol Klempka (Czarni), najlepszym bramkarzem Kasjan Żmuda (Czarni), najlepsza zawodniczka wybrana została Emilia Szewczak (Farmerzy), w kategorii młodszej najlepszym zawodnikiem został wybrany Paweł Rusin (CampiSportivi), najlepsza zawodniczka Dorota Wolińska (Czarni), najlepszym strzelcem Seweryn Styrnik (Czarni), najlepszym bramkarzem wybrano Bartka Szewczaka („Farmerzy” Łuszczów).

Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe puchary, a wyróżnieni zawodnicy piękne statuetki.

Drużyny SP „Farmerzy” Łuszczów wystąpiły w następujących składach:

Starsi: Krzysztof Kopyść, Jakub Dzięwulski, Michał Wasik, Aleksandra Borek, Julia Kiełbus, Dawid Romańczuk, Emilia Szewczak, Wojciech Szczerbic, Aleksander Szalast oraz Jakub Bednarczyk.

Młodzi: Szymon Sokołowski, Piotr Skrzyński, Zoya Głowacka, Grzegorz Karabela, Oskar Kowalski, Bartek Szewczak, Jakub Tomczak oraz Szymon Skrzyński.

Turniej współfinansowany był ze środków gminy Wólka w ramach zadania „Propagowanie idei sportu wśród dzieci i młodzieży”, umowa nr 032.144.2020.

Maciej Kleszcz,  
Zespół Szkolno - Przedszkolny  
w Łuszczowie

## Turniej piłki siatkowej absolwentów SP Łuszczów - Sportowy weekend w Łuszczowie

W niedzielę 20 września br. z inicjatywy Pana Macieja Kleszcza, Lubelska Akademia Sportu CampiSportivi była organizatorem I Turnieju Piłki Siatkowej Absolwentów Szkoły Podstawowej im. św. Jana Pawła II w Łuszczowie.

W turnieju wystąpiło 5 drużyn, młodszych i starszych absolwentów szkoły w Łuszczowie. Drużyny rywalizowały w systemie każdy z każdym na dwóch boiskach.

Piękne akcje, emocjonujące wymiany no i wspaniała atmosfera, która towarzyszyła naszym rozgrywkom, to wszystko można było poczuć w niedzielę w Łuszczowie.

Rywalizacja toczyła się o okazały puchar, który w tym roku przypadł drużynie „Siatkarzy”.

Zespół Szkolno - Przedszkolny w Łuszczowie



## SP Łuszczów w Wielkim Ogólnopolskim Finale 3 edycji Drużyna Energii w Ergo Arenie w Gdańsku!

W poniedziałek 28 września br. uczniowie Szkoły Podstawowej z Łuszczowa jako jedna z 6 najlepszych szkół z całej Polski brali udział w wielkim finale 3 edycji Drużyna Energii. Do Gdańska uczniowie wyruszyli w niedzielę, po przybyciu na miejsce udali się na plażę w Sopocie, brzegiem morza dotarli na Sopotkie molo. Przeszli Monciak, czyli prowadzącą do mola ulicę, która jest najsłynniejszą w kraju deptakiem, przy którym latem prezentują się uliczne teatry wędrownie i muzycy. Ulica ma około 635 metrów długości i jest zamknięta dla ruchu samochodowego, co czyni z niej jeden z najsłynniejszych deptaków w Polsce! Ulicę wieńczy niewielki plac z fontanną, który później przechodzi w molo.

Z Sopotu udali się do Gdańska na taras widokowy Olivia Star, panoramiczny widok na 32 piętrze (czyli aż 130 metrów nad ziemią!) najwyższego budynku w Gdańsku pozwala dostrzec m. in. Stadion Energa czy Bazylikę Mariacką, Klif Orłowski, Port w Gdańsku, Park Oliwski czy Półwysep Helski. Wnętrze inspirowane transatlantykami M/S Batory, Trójmiejskim Parkiem Krajobrazowym czy kamienicami dzielnicy Gdańsk Oliwa robią wrażenie od samego wejścia. Potwierdzamy i... jesteśmy pod wrażeniem! Nie ma takiego drugiego miejsca w Polsce!

Drugi dzień pobytu to już rywalizacja sportowa w Gdańskiej Ergo Arenie. Na popularnych „Farmerów” z Łuszczowa czekały

konkurencje przygotowane przez ambasadorów Drużyny Energii, czyli mistrzów sportu: Paulinę Gubę - mistrzynię Europy w pchnięciu kulą, Joannę Fiodorow - srebrną medalistkę Mistrzostw Świata w rzucie młotem, Adama Hrycianiuka - reprezentanta Polski i 7-krotnego mistrza Polski w koszykówce, Sławomira Szmala - byłego reprezentanta Polski w piłce ręcznej, Przemysława Świercza - kapitana Reprezentacji Polski w Amp Futbolu, Jakuba Zawistowskiego - wicemistrza Europy OCR Ninja Track.

Wszyscy uczniowie brali udział w rywalizacji sportowej, spotkali wspaniałych mistrzów sportu, których wcześniej podziwiali na ekranach telewizorów, przeżyli niezapomnianą przygodę i moc emocji w konkurencjach sportowych. Ostatecznie w tej rywalizacji SP Łuszczów uplasowała się na VI miejscu, choć My jesteśmy już zwycięzcami, 15 000 uczniów w projekcie, 148 zakwalifikowanych szkół i w tym My uczniowie SP Łuszczów w Wielkim Ogólnopolskim Finale w Ergo Arenie w Gdańsku !!

A to nie koniec !! Ambasadorzy Drużyny Energii odwiedzą szkołę w Łuszczowie i przeprowadzą niezapomnianą lekcję wfu !! (oby nie padało)

Wielkie brawa dla wszystkich uczniów, brawo Farmerzy !!

Maciej Kleszcz,  
Zespół Szkolno - Przedszkolny w Łuszczowie



## Dzień dobry TVN w szkole w Łuszczowie – akcja „Hala dla Mistrzów”



Dzięki inicjatywie rodziców uczniów SP w Łuszczowie powstała akcja „Hala dla Mistrzów”, która ma na celu zbiórkę środków finansowych na budowę w szkole w Łuszczowie sali gimnastycznej w technologii łukowo - namiotowej.

Jednym z elementów akcji była wizyta ekipy telewizji TVN, która zainteresowała się młodymi sportowcami ze szkoły w Łuszczowie, trzykrotnymi Mistrzami Polski w rugby Tag. TVN w swoim materiale o młodych sportowcach ma pokazać pasję, chęci i zaangażowanie uczniów do uprawiania sportu, ale przede wszystkim ma zwrócić uwagę widzów na potrzeby związane z wybudowaniem nowej bazy sportowej na miarę XXI wieku, która ze względu na inne, ważne, obecnie realizowane wielomilionowe inwestycje w infrastrukturę szkolną nie mogą być sfinansowane w 100 % ze środków własnych.

Materiał ma pomóc popularnym „Far-

merom” w realizacji ich marzeń, czyli możliwości uczestnictwa w zajęciach sportowych i przygotowywania się do najważniejszych zawodów sportowych w swojej hali sportowej.

Cała społeczność Łuszczowa ma nadzieję, że materiał dotrze do jak największej liczby odbiorców, ludzi dobrej woli, którym leży na sercu dobro dzieci i znajdą się firmy, instytucje czy też osoby prywatne, które zdecydują się wesprzeć to przedsięwzięcie.

Jeśli Ty lub Twoja firma jesteście zainteresowani pomocą w tym szlachetnym przedsięwzięciu, prosimy o kontakt z dyrekcją szkoły w Łuszczowie.

Specjalny nr konta dla tej akcji : 87 8689 0007 6500 0108 2000 1330 z dopiskiem „Hala dla Mistrzów”.

Maciej Kleszcz,

Zespół Szkolno - Przedszkolny  
w Łuszczowie

## SP Łuszczów w Wojewódzkim Turnieju dzieci w Rugby z okazji 45 lecia KS „Budowlani” Lublin

Kolejny weekend upłynął uczniom SP Łuszczów na sportowo. Wspaniała pogoda zachęcała do aktywnego odpoczynku.

Tym razem 3 października br. w Lublinie odbył się Wojewódzki Turniej dzieci w Rugby z okazji 45-lecia KS „Budowlani” Lublin, w którym udział wzięło prawie 40 uczniów z naszej szkoły od klasy II do VIII. Rywalizacja odbywała się w trzech kategoriach. W kategorii klas IV wystąpiły dwie nasze drużyny, w tym jedna złożona z uczniów klas II – III. Młodzi uczniowie uplasowali się na trzecim miejscu, natomiast uczniowie klasy IV na drugim. W kategorii klas V zajęliśmy także drugie miejsce, w kategorii klas VI, gdzie mieliśmy dwie drużyny, w tym jedna złożona z samych dziewczynek, zajęliśmy pierwsze oraz trzecie miejsce ! Z klas VII – VIII, które rywalizowały w pełnej formule rugby, drużyna „Farmerów” zajęła pierwsze miejsce.

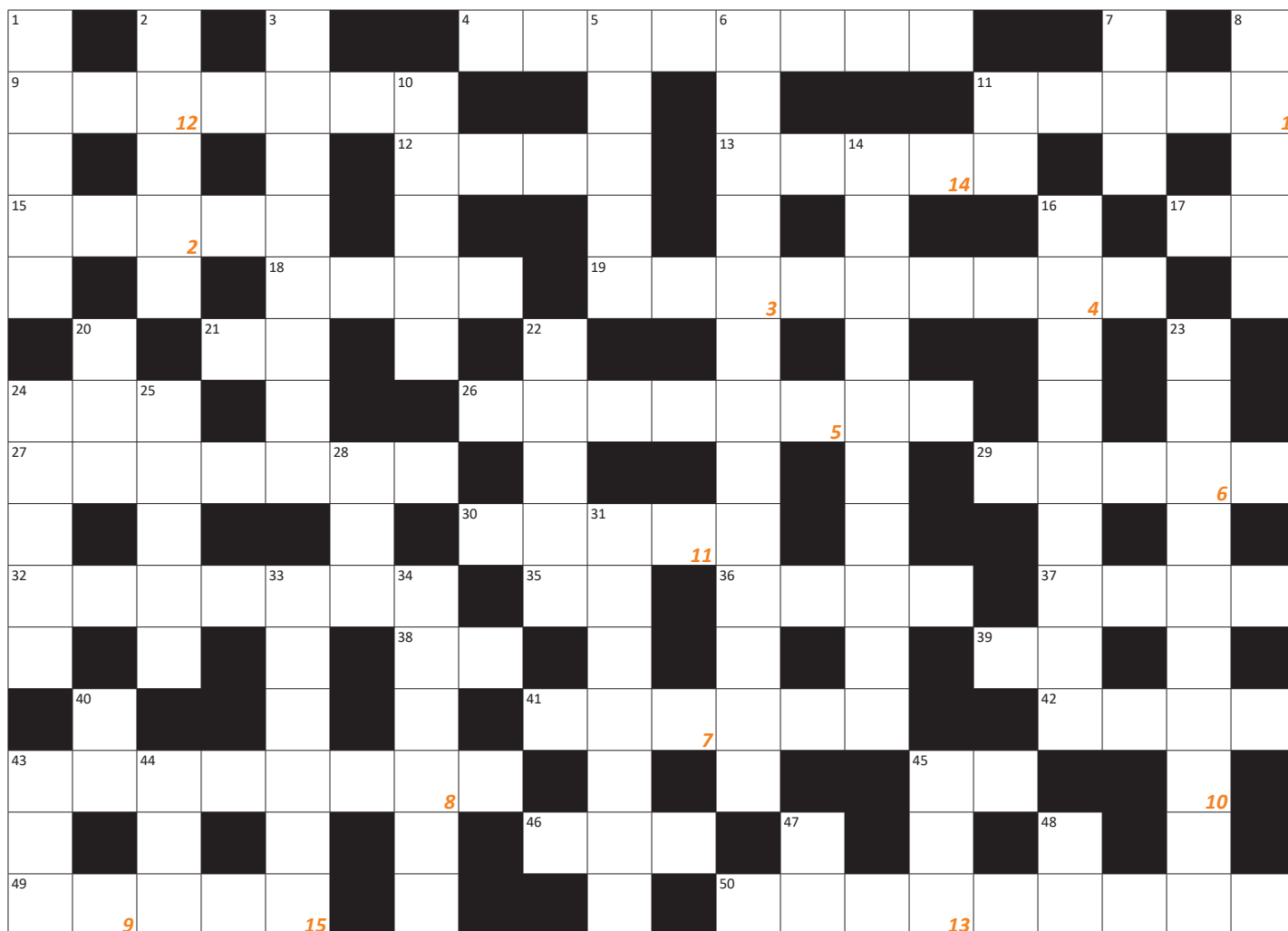
Po turnieju uczestnicy turnieju mieli możliwość obejrzenia na żywo meczu ekstraklasy rugby pomiędzy drużynami Budowlanych Lublin i Arki Gdynia.

Serdecznie gratulujemy „Farmerom” z Łuszczowa osiągniętych wyników.

Maciej Kleszcz,

Zespół Szkolno - Przedszkolny w Łuszczowie





## ROZWIĄZANIE:



### POZIOMO

- 4.sześciokrzydłe istoty anielskie, podległe Bogu
- 9.Polacy mieszkający na stałe za granicą
- 11.kupić od Ezawa pierworództwo
- 12.premier + ministrowie
- 13.samica lwa
- 15.państwo, ojczyzna jedwabników
- 17.Usza; rzeka na Ukrainie, dopływ Prypeci
- 18.azjatycka pustynia słynąca dinozaurami
- 19.sztuka budowy instrumentów, np. skrzypiec
- 21.Non notus - nieznan
- 26.prowadzi hotel
- 27.ruch króla i wieży w szachach
- 29.bez mrugnięcia okiem mija się z prawdą

### PIONOWO

- 1.indianin Ameryki Północnej
- 2.imię Presleya
- 3.królewska korona, berło, jabłko
- 5.Lucjan, autor „Betlejem polskie”
- 6.zbieranie znaczków
- 7.narząd wzroku
- 8.owies lub żyto
- 10.rasowe konie z Janowa Podlaskiego
- 11.krótko o sobie
- 14.przyjezdna, osadniczka
- 16.oznacza „dobrą nowinę”
- 20.cyfra rzymska oznaczająca liczbę 10
- 22.chorobliwy lęk przed czymś

- 30.schlebia i nadskakuje osobom z kierownictwa
- 32.ryba słodkowodna
- 35.skrót wyrażenia: ad acta
- 36.ojciec dla syna
- 37.stolica Peru
- 38.kosmita z filmu Spielberga
- 39.trzeci dźwięk gamy C-dur
- 41.stolica Rosji
- 42.wieczne pretensje
- 43.jakie to liczby: 2, 7, 19, 31, 53, 61, 79, 83
- 45.drobnoziarnista, pylasta skała osadowa - gleba
- 46.Polski Czerwony Krzyż
- 49.kwoty, których żądają porywacze
- 50.choroba wywoływana przez kleszcze

- 23.stopień instruktorski w harcerstwie
- 24.strój treningowy
- 25.drewno z topoli drżące
- 28.w żargonie informatycznym dokumentacja
- 31.państwo, które dokonało zaboru, zagarnęło przemocą cudze terytorium
- 33.w lasach parczewskich walczyli
- 34.w kratkę lub w linijkę np. do polaka
- 40.symbol niklu
- 44.australijski struś
- 45.zaimek pytający, zastępujący liczebniki
- 47.wszakże, czyż, przecież, gdyż, skoro
- 48.wyraz, powtórzony wielokrotnie naśladuje śmiech
- 43. Święty Ojciec - patron Parafii w Rudniku

**PUNKT SELEKTYWNEGO ZBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH (PSZOK)** pod adresem: ul. Brzozowa 32, 20-258 Turka jest czynny w każdą sobotę w godzinach od 10.00 do 18.00. W przypadku, gdy dzień świąteczny przypada w sobotę dniem odbioru będzie poprzedzający dzień roboczy.

Właściciele nieruchomości mogą samodzielnie dostarczyć do (PSZOK) odpady, bez ponoszenia dodatkowych kosztów. Do punktu można przywieźć następujące frakcje odpadów: papier, tektura oraz opakowania z papieru i tektury, metale oraz opakowania z metali, opakowania wielomateriałowe, tworzywa sztuczne i opakowania z tworzyw sztucznych, szkło oraz opakowania ze szkła, przeterminowane leki i chemikalia, odpady niekwalifikujące się do odpadów medycznych powstałe w gospodarstwie domowym w wyniku przyjmowania produktów leczniczych w formie iniekcji prowadzenia monitoringu poziomu substancji w krwi, w szczególności igieł i strzykawek, zużyte baterie i zużyte akumulatory, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, zużyte opony, odpady budowlane i rozbiórkowe stanowiące odpady komunalne, meble, inne odpady wielkogabarytowe oraz tekstylia i odzież.

#### **Ograniczenia w przyjmowaniu odpadów przez punkt PSZOK:**

- do 4 sztuk zużytych opon z jednego budynku jednorodzinnego lub jednego lokalu w budynku wielolokalowym w roku kalendarzowym
- do 400 kg mebli i innych odpadów wielkogabarytowych z jednego budynku jednorodzinnego lub jednego lokalu w budynku wielolokalowym w roku kalendarzowym
- do 400 kg odpadów budowlanych i rozbiórkowych stanowiących odpady komunalne z jednego budynku jednorodzinnego lub jednego lokalu w budynku wielolokalowym w roku kalendarzowym

**Odpady rolnicze** (folie rolnicze, siatka i sznurki do owijania balotów, opony do maszyn rolniczych, worki big-bag, itp.) nie należą do odpadów komunalnych. Informacje dotyczące podmiotów zbierających odpady rolnicze znajdują się na stronie [www.wolka.pl](http://www.wolka.pl) w zakładce - gospodarka i środowisko.

**Meble i inne odpady wielkogabarytowe oraz elektrośmieci** są odbierane dwa razy w roku przez firmę odbierającą odpady komunalne sprzed posesji, po wcześniejszym poinformowaniu mieszkańców o terminie zbiórki. Podczas jednej zbiórki mieszkańiec budynku jednorodzinnego może przekazać nie więcej niż 3 sztuki odpadów wielkogabarytowych oraz 4 sztuki zużytych opon na budynek mieszkalny i nie więcej niż 3 sztuki odpadów wielkogabarytowych oraz 4 sztuki zużytych opon na lokal mieszkalny w przypadku budynku wielolokalowym.

**Popiół** jest odbierany w sezonie grzewczym w miesiącu październiku, grudniu, lutym i w kwietniu - worek czarny.

**Pojemniki** - każdy mieszkaniec ma obowiązek zaopatrzyć się w pojemniki na odpady zmieszane oraz bio. Na terenie Gminy są zbierane odpady z pojemników o pojemności: 120l, 240l i 1100l. Pojemniki każdy mieszkaniec kupuje we własnym zakresie.

#### **Minimalna wielkość pojemników do gromadzenia odpadów komunalnych:**

- dla nieruchomości, na której znajduje się budynek jednorodzinny zamieszkały przez nie więcej niż sześć osób - nie mniej niż jeden pojemnik lub worek o pojemności 120l ,
- dla nieruchomości, na której znajduje się budynek jednorodzinny zamieszkały przez więcej niż sześć osób - nie mniej niż jeden pojemnik lub worek o pojemności 240 l,
- dla nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej – co naj-

mniej jeden pojemnik o pojemności 1100 l lub 5 worków o pojemności 240l.

Właściciel nieruchomości, na której powstają odpady komunalne winien ją wyposażyć w pojemniki dostosowane do ilości, rodzaju wytwarzanych odpadów i częstotliwości wywożenia, oraz magazynować odpady komunalne w pojemnikach w taki sposób, aby nie dopuścić do ich przepełnienia.

Właściciel nieruchomości w dniu odbioru odpadów komunalnych jest obowiązany zapewnić pracownikom przedsiębiorcy odbierającemu odpady komunalne **dostęp do pojemników** w sposób umożliwiający ich opróżnienie bez konieczności otwierania wejścia na teren nieruchomości lub gdy takiej możliwości nie ma, poprzez wystawienie pojemników lub worków na utwardzony teren przed posesją przed godziną 7:00.

**Worki** o pojemności 120L w kolorze niebieskim i zielonym po jednej sztuce oraz żółtym dwie sztuki są dostarczane bezpłatnie do każdej nieruchomości przy każdorazowym odbiorze odpadów.

**Harmonogramy odbioru odpadów** zostały dostarczone do każdej posesji, ogłoszone na stronie internetowej [www.wolka.pl](http://www.wolka.pl) oraz na tablicach ogłoszeń w każdej miejscowości.

**Opłaty za odpady w wysokości 19 zł od osoby /miesięcznie** należy uiścić do piątego dnia każdego miesiąca, następującego po miesiącu, w którym istniał obowiązek ponoszenia opłaty - na wyodrębniony (indywidualny) rachunek dla każdej posesji, w stałej wysokości zgodnej z deklaracją. Gmina wystawia faktur za odbiór odpadów. Nie są również przysyłane rachunki, ani książeczki opłat. Przy naliczaniu i egzekucji opłat za odpady stosuje się przepisy takie jak w przypadku podatków lokalnych (ordynacja podatkowa). DOTYCHCZASOWE INDYWIDUALNE RACHUNKI BANKOWE POZOSTAJĄ BEZ ZMIAN.

**Zmiana deklaracji** - w przypadku zmiany danych np.: zmiany liczby osób zamieszkałych, sprzedaży nieruchomości, wyprawki, założenie kompostownika, zgłoszenie posiadania kompostownika itd. należy złożyć zmianę deklaracji w terminie do 10 dnia miesiąca następującego po miesiącu w którym nastąpiła zmiana, zaznaczając okienko „zmiana deklaracji od...”.

**ZŁA SEGREGACJA LUB JEJ BRAK** - w przypadku zgłoszenia przez firmę odbierającą odpady przypadku złego segregowania odpadów lub jego braku, nastąpi wszczęcie postępowania i zastosowanie stawki podwyższonej w wysokości 57 zł od osoby.

**KOMPOSTOWNIK** - zwalnia się z części z opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi właściciele nieruchomości kompostujących bioodpady w kompostowniku przydomowym. Właściciele kompostowników, którzy dokonali ich zgłoszenia będą płacić obniżoną stawkę 16 zł od mieszkańca/m-c nie będą mogli wystawiać odpadów bio do odbioru przez firmę odbierającą odpady. Całość odpadów bio powinna być kompostowana. Zgłoszenia kompostownika należy dokonać poprzez złożenie nowej deklaracji. Od 01.01.2020 r. właściciele **nieruchomości niezamieszkałych** muszą podpisać indywidualną umowę na wywóz odpadów komunalnych, ponieważ nie są obsługiwani przez firmę wybraną przez Gminę. Kopię umowy ww. należy przestać do Urzędu Gminy Wólka.

Więcej informacji znajdą Państwo na stronie: [www.wolka.pl](http://www.wolka.pl).

#### **WAŻNE TELEFONY:**

- Uwagi związane z odbiorem odpadów komunalnych lub jego brakiem tel. 81 478 17 66 pok. 26
- Informacja o saldzie, zmiany deklaracji, wymiar, egzekucja opłat za odpady tel. 81 478 17 64 pok. 18
- Telefon do firmy odbierającej odpady i prowadzącej PSZOK: 881 570 470, 661 226 305

# SEGREGACJA ODPADÓW - JAK TO ROBIĆ PRAWIDŁOWO

## WOREK ŻÓŁTY

TWORZYWA SZTUCZNE METALE  
 I ODPADY WIELOMATERIAŁOWE



 **NALEŻY** wrzucać

Plastikowe opakowania po chemii gospodarczej, kosmetykach, zakrętki, torebki, worki, reklamówki, butelki po napojach, metale: puszki po napojach, sokach, puszki z blachy stalowej po żywności (konserwy), złom żelazny i metale kolorowe, metalowe kapsle z butelek, zakrętki słoików i innych pojemników, kartoniki po mleku i napojach, wielomateriałowe odpady opakowaniowe.

 **NIE NALEŻY** wrzucać

Strzykawek i innych artykułów medycznych, odpadów budowlanych i rozbiórkowych, nieopróżnionych opakowań po lekach i farbach, lakierach i olejach, zużytych baterii i akumulatorów, zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, innych odpadów komunalnych (w tym niebezpiecznych)

## POJEMNIK BRĄZOWY

ODPADY ROŚLINNE  
 ULEGAJĄCE BIODEGRADACJI



 **NALEŻY** wrzucać

liście, kwiaty i skoszona trawa, trociny i kora drzew, owoce, warzywa

 **NIE NALEŻY** wrzucać

kości zwierząt, mięsa i padlina zwierząt, oleju jadalnego, drewna impregnowanego, płyt wiórowych i MDF, leków, odchodów zwierząt, popiołu, innych odpadów komunalnych (w tym niebezpiecznych).

## WOREK CZARNY

z napisem „Popiół”  
 POPIÓŁ




 **NALEŻY** wrzucać  
 popiół

 **NIE NALEŻY** wrzucać  
 gwoździ

## WOREK ZIELONY

SZKŁO



 **NALEŻY** wrzucać

Butelki i słoiki szklane po napojach i żywności, butelki po napojach alkoholowych, szklane opakowania po kosmetykach

 **NIE NALEŻY** wrzucać

Szkła stołowego żaroodpornego, ceramiki, doniczek, zniczy, żarówek i świetlówek, szkła kryształowego, reflektorów, nieopróżnionych opakowań po lekach, olejach, rozpuszczalnikach, termometrów, monitorów, lamp i kineskopów telewizyjnych, szyb okiennych i zbrojonych, szyb samochodowych, lusterek i witraży, fajansu i porcelany, innych odpadów komunalnych (w tym niebezpiecznych)

## WOREK NIEBIESKI

PAPIER I TEKSTURA



 **NALEŻY** wrzucać

opakowania z papieru lub tektury, gazety i czasopisma, katalogi, prospekty, foldery, papier szkolny i biurowy, książki i zeszyty,

 **NIE NALEŻY** wrzucać

papieru powlekanego folią i kalki, pieluch jednorazowych, podpasek, chusteczek higienicznych, pampersów i podkładek, worków po nawozach, cementu i innych materiałach budowlanych, tapet, innych odpadów komunalnych (w tym niebezpiecznych).

## POJEMNIK i WOREK CZARNY

FRAKCJA ZMIESZANA



Pozostałe odpady komunalne gdzie indziej nie zakwalifikowane (odzież, obuwie, zużyte środki higieny osobistej np.: pampersy (\*)), naczynia jednorazowego użytku oraz ww. odpady, których **NIE NALEŻY** wrzucać do worków na segregację

(\*)zużyte środki higieny osobistej nie mogą być wyrzucane do kanalizacji Opakowania przed wyrzuceniem do odpadów selektywnie zbieranych należy opróżnić ich zawartości.